

Теодозія Зарівна



«Ця письменниця стоїть поза школами, течіями, угрупованнями – вона самодостатня у своєму слові і має право тим якщо не пишатися, то принаймні відчувати власну, гарантовану талантом, обраність».

Віктор Баранов

ДЕПАРТАМЕНТ КУЛЬТУРИ ВИКОНАВЧОГО ОРГАНУ КИЇВСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ
(КИЇВСЬКОЇ МІСЬКОЇ ДЕРЖАВНОЇ АДМІНІСТРАЦІЇ)
Публічна бібліотека імені Лесі Українки для дорослих міста Києва
Відділ електронних ресурсів та довідково-бібліографічного обслуговування



«Драматичний оптимізм Теодозії Зарівної...»

Бібліографічний покажчик

Київ – 2025

УДК 016:929(477)

Д 72

«Драматичний оптимізм Теодозії Зарівної...» : бібліогр. покажч. /
упоряд.: С. Денисова, А. Своровський ; бібліогр.-ред. Т. Гніда ; літ. ред.
О. Трубайчук ; Департамент культури виконавчого органу Київської міської
ради (КМДА) ; Публ. б-ка ім. Лесі Українки для дорослих. – Київ, 2024. – 78 с.

Бібліографічний покажчик присвячено творчості сучасної української
письменниці, поетки, сценаристки, журналістки, театрознавиці, перекладачки
Теодозії Петрівни Зарівної. Посібник адресований всім поціновувачам
сучасної української літератури.

Всі фото для покажчика взяті з відкритих джерел мережі інтернет.

Відділ електронних ресурсів та довідково-бібліографічного обслуговування,
вул. Кониського, 83-85.

Упорядники: С. Денисова, А. Своровський

Бібліограф-редактор: Т. Гніда

Літературний редактор: О. Трубайчук

Телефони для довідок: +38 (044) 486-01-46,

+38 (068) 139-31-41

e-mail: 4bibliograf4@gmail.com

З М І С Т

Від укладачів.....	7
Паран Л. Теодозія Зарівна: відповідальність перед талантом (вступне слово).....	8
Відзнаки Теодозії Зарівної.....	11
Твори Теодозії Петрівни Зарівної	
Проза (окремі видання).....	13
Прозові твори, опубліковані в збірниках, антологіях...14	
Прозові твори, опубліковані у вітчизняних часописах..16	
Прозові твори, опубліковані в зарубіжних часописах...17	
Поезія (окремі видання).....	19
Поетичні твори, опубліковані в збірниках, антологіях..20	
Поетичні твори, опубліковані у вітчизняних часописах29	
Поетичні твори, опубліковані в зарубіжних часописах...33	
Твори П. Зарівної, опубліковані на електронних ресурсах.....	36
Літературно-критичні та публіцистичні праці...39	
Рецензії.....	43
Переклади.....	44
Інтерв'ю, записані П. Зарівною.....	53
Інтерв'ю з П. Зарівною.....	54
Укладацька та редакторська діяльність.....	57
Документальні фільми за сценаріями Теодозії Зарівної.....	58

Література про життя та діяльність

П. Зарівної.....59

Рецензії на твори П. П. Зарівної.....67

Додаток 170

Іменний покажчик.....74

Від укладачів

Упорядники бібліографічного покажчика поставили за мету всебічно розкрити творчий доробок Теодозії Петрівни Зарівної.

Літературний нарис поетки, авторки багатьох прозових творів, літературної критики, журналістки Людмили Василівни Таран висвітлює життєвий і творчий шлях мисткині.

Бібліографічна частина покажчика складається з двох розділів: «Твори Теодозії Петрівни Зарівної» та «Література про життя та діяльність Т. Зарівної».

До першого розділу увійшли описи окремих видань і публікацій у збірниках, альманахах, періодичних виданнях і виданнях, що продовжуються вітчизняних та зарубіжних. Матеріали згруповано в дев'ятох підрозділах: прозові твори, поетичні, літературно-публіцистичні праці, рецензії на твори інших авторів, переклади, інтерв'ю з Теодозією Петрівною, та інтерв'ю записані нею, інформація про її укладацьку та редакторську діяльність, а також документальні фільми створені за її сценаріями. Бібліографічні описи творів Теодозії Зарівної розташовано у зворотньо-хронологічному порядку, а в межах року – в алфавіті назв творів.

Розділ «Література про життя та діяльність Т. Зарівної» містить інформацію про видання і публікації, в яких висвітлюється життєвий та творчий шлях мисткині.

При створенні покажчика основними джерелами пошуку інформації були електронні каталоги Публічної бібліотеки імені Лесі Українки, Національної бібліотеки України імені Ярослава Мудрого, Національної бібліотеки України імені В. І. Вернадського, вітчизняних провідних бібліотек, пошукова система Google Академія, а також літописи книг, журнальних та газетних статей.

Хронологічні рамки добору літератури – 1980 - липень 2025 року.

Допоміжний апарат містить зміст (схема групування матеріалу), передмову від упорядників, біографічний нарис та іменний покажчик, у якому наведені прізвища авторів, співавторів, упорядників, редакторів, відомості про яких є в бібліографічних записах.

Бібліографічний опис здійснено згідно з чинними стандартами: ДСТУ 7.1:2006 «Бібліографічний опис. Загальні вимоги та правила складання». ДСТУ 3582:2013 «Бібліографічний опис. Скорочення слів і словосполучень українською мовою. Загальні вимоги та правила».

Видання розраховано на широке коло науковців і спеціалістів – філологів, аспірантів і студентів гуманітарних вузів, працівників бібліотек та всіх, хто цікавиться сучасною українською літературою.

Теодозія Зарівна:

відповідальність перед талантом

(вступне слово)



Відразу хочу наголосити на цьому постулаті: відповідальність митця перед власним талантом. Ота євангельська притча про закопаний талант – нагадування саме про це.

Це окрема тема: талант жінки, доля її обдарування. Не секрет: творчі жінки легше губляться у тенетах рутини, побуту, турбот про близьке оточення, ніж чоловіки. Недарма знана британська письменниця Вірджинія Вулф у відомому есеї мовить про жінку, яка для творчості потребує власного простору (кімнати-кабінету) та фінансового забезпечення. Втім, реалії, надто в наших широтах, переважно не відповідають цим нагальним потребам.

Життєва біографія Теодозії Зарівної, попри природне обдарування, могла би скластися банально, як у багатьох: передусім предковічні жіночі клопоти-турботи про земне, якби не та відповідальність, що не завжди означає «просто» творчі амбіції чи вперте самоствердження.

Хто хотів би «зсередини» довідатися, як «із пуп'янка» формується творча особистість, радила б почати з повісті Т. Зарівної «Дівчинка з черешні». Це зворушлива, щемка оповідь про юну героїню, обдаровану душевною крихкістю, її вписування у світ, де на неї чигають випробування.

Творча біографія Теодозії невіддільна від антеївської наснаги рідної землі, хоч як це звично звучить. Так, усе почалося в рідних Ридодубах (яка ж красива й таємнича назва села на Тернопільщині, де народилася Теодозія!) Далі – альпіністський підйом крутою скелею: шлях із укоханої провінції у світ. Навчання у Львівському університеті. Вчителювання. Друга освіта –



*Фото тата Теодозії Петрівни,
Петра Зарівного*

театрознавча, здобута в Київському інституті імені І. Карпенка-Карого. Від 1979 року Теодозія Зарівна – завідувачка репертуарної частини [Київського академічного драматичного театру ім. І. Франка](#). Тож не випадково пізніше з'являться з-під її пера і драматичні твори, й переклади п'єс, які, крім знання мов, вимагали й знання особливостей саме сценічного мовлення.

Далі – праця над культурницькими телепроектами на УТ-1. Зарівна – авторка і ведуча кількох сотень програм, у яких залишилася жива історія сучасної літератури. Вона також авторка сценаріїв восьми документальних фільмів (у деяких була ще й режисером) – а телеіндустрія, як ніяка інша, вимагає повної віддачі. Якось Теодозія з гіркотою зізналася, що хотіла б писати прозу, та не має на це ні хвилинки часу. Прозу ж не напишеш «на коліні», як це можливо із віршами. І скільки болю відчувалося в тому зізнанні...

Та я забігла наперед. Для Теодозії, впевнена, передусім важило слово поетичне, яке втілювалося в дев'яти збірках. Її поетичне слово – вібруючий нерв, гармонія – через протиставлення, зболена ніжність. І нарешті вона виборола в самого життя можливість писати романи. Вони ж будуються за зовсім іншими законами, ніж поезія. Це скоріше «діло розуму», як зазначав Іван Франко. Саме проза, як на мене, дає особливу змогу упорядковувати власний простір, структурувати особистість. І в центрі прозових полотен Теодозії Зарівної – жінка, її завжди, без винятків, драматичний досвід. Тим-то з повним правом можна стверджувати: всі її прозові книжки – повнокровне жіноче письмо, писання-крізь-серце, писання-крізь-тіло, писання-крізь-випробування.

Звісно, ніхто нікому не дає поблажок, і в першу чергу – письменниця самій собі. Так, вона доводить передусім собі – що то: тримати вірність власному талантові. Бо ж про твори судимо не за обставинами, у яких вони писалися, а за якістю тексту. Впевнена: внутрішнє гасло Т. Зарівної, може, не висловлене вголос, та втілене діянням – не нарікати, а долати. Долати обставини, опір матеріалу, власну, хай тимчасову, зневіру...

Погляньте бодай побіжно на кількість позицій у цьому покажчику – хто скаже, що письменницька праця – легка, мало не сама собою твориться? А ще промовиста деталь до всього зробленого: понад десять років – робота головним редактором літературного часопису «Київ», з них п'ять років – волонтером.

Теодозія Зарівна – учасниця багатьох літературних фестивалів: від Піднебесної до сусідньої Польщі. Її нагороджено багатьма преміями, її твори перекладені англійською, бенгальською, італійською, німецькою, португальською, іспанською, македонською, польською, чеською, румунською, грецькою мовами.

Хочеться додати: Теодозія Зарівна не мислить свого життя поза книжками, поза бібліотеками. Може, комусь видасться наївною ця віра, та вона характерна для цієї жінки, про що вона висловилася якось у розмові зі мною: «Якби ми всі, від сходу до заходу, багато читали, у нас була б інша держава і ми би не мали тих проблем, які зараз маємо... Може, тільки мистецтво і здатне щось протиставити цьому реальному світові, який чигає на людину в усіх точках її перебування. Я далека від того, аби вірити, що воно врятує світ, але суттєво змінити таки може».

Уся творчість Теодозії Зарівної витворює ту особливу ауру, що її давні філософи визначали як КАТАРСИС, що є найвищою формою трагізму. Катарсис – піднесення серця через співпереживання та співчуття.

Людмила Таран

Відзнаки, премії

[Літературна премія імені Василя Симоненка НСПУ](#) 1991 року — за книгу віршів *«Дійство на крузі»*.

«Сторож покинутого раю» — найкраща поетична книга 1997 року за рейтингом журналу «Слово і час».

Перша премія журналу «Березіль» 1999 року — за роман *«Каміння, що росте крізь нас...»*.

Друга премія журналу «Березіль» 2001 року — за роман *«Солом'яний вирій»*.

Премія журналу «Кур'єр Кривбасу» 2003 року — за повість *«Дівчинка з черешні»*.

[Літературна премія імені Бориса Неcherди](#) 2004 року — за книгу віршів *«З вітчизною у гербі»*.

Перша премія журналу «Березіль» 2004 року — за роман *«Полювання на птахів небесних»*.

Третя премія журналу «Березіль» 2006 року — за повість *«Озеро в тумані»*.

Премія журналу «Кур'єр Кривбасу» 2006 року — за *«Провінційні розмисли»*.

Роман *«Вербовая дощечка»* увійшов у топ-трійку найкращих книг 2008 року за рейтингом «ЛітАкценту».

Премія імені Володимира Свідзинського 2010 року — за книгу віршів *«Провінційні розмисли»*.

Роман *«Полювання на птахів небесних»* увійшов у десятку найкращих книг року за рейтингом [«Книжка року-2014»](#).

Премія імені Дмитра Нитченка 2014 року — за популяризацію української літератури на телебаченні та в інших засобах масової інформації.

Премія клубу «Ярославів вал» 2015 року — за роман *«Полювання на птахів небесних»*.

[Міжнародна літературно-мистецька премія імені Пантелеймона Куліша](#) 2018 року — за роман *«Полювання на птахів небесних»*.

Премія «Władysław» (Польща, 2019) — за літературний доробок, перекладацьку діяльність та участь у польсько-українському партнерстві.

Роман *«Мовчання цезію»* увійшов у топ-дев'ятку кращих книг прози 2022 за рейтингом [Українського ПЕН, в номінації «Українська проза»](#) та топ-десятку лідерів у прозі за рейтингом [«Книга року-2022», в номінації «КРАСНЕ ПИСЬМЕНСТВО»](#).

Премія Feniks im. Tadeusza Micińskiego (Польща, 2022) — за літературну творчість.

Твори Теодозії Петрівни Зарівної

Проза

1.



Milczenie cezu / Teodozja Zariwna ; пер. пол. Bohdan Zadura ; ред. Barbara Strzelbicka. – Częstochowa : Towarzystwo Galeria Literacka, 2024. – 277 с.

2.



Мовчання цезію : роман / Теодозія Зарівна. – Київ : Дух і літера, 2022. – 310, [1] с.

3.



Вербовая дощечка : роман / Теодозія Зарівна. – Київ : Ярославів Вал, 2020. – 327 с. : іл.

Як вижити жінці у чоловічому світі? Чи згодна вона сплатити те, чого від неї вимагають? І чим загрожує її бунт? На ці запитання роман не дає відповіді. Бо відповідь конкретна у кожному випадку, як конкретними є долі трьох героїнь твору, які складають історію роду впродовж кількох десятиліть. Історію, що писалася у глухих селах та хуторах, у боях та криївках, у столичних офісах та мандрівках Україною. Вона має право бути прочитаною.

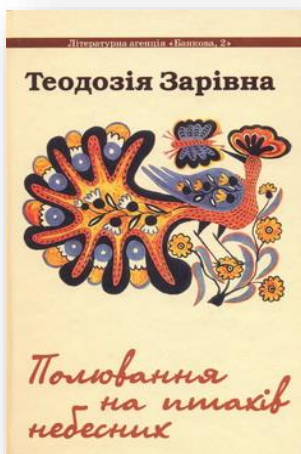
4.



Сходження на Кайзервальд : [оповідання] / Теодозія Зарівна. – Львів : Вид-во Старого Лева, 2017. – 226, [2] с. : портр.

Книгу прози Теодозії Зарівної сформували вісім оповідань, дві повісті («Записи на подолку» і «Дівчинка з черешині») та щось на кшталт нарисів-спогадів під загальною назвою «Сонце сходить у Чорткові». Вдумливий читач неодмінно знайде тут для себе й інтелектуальну, й естетичну поживу.

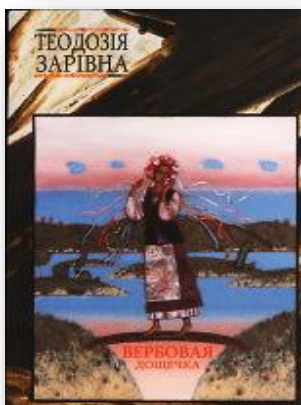
5.



Полювання на птахів небесних : роман / Теодозія Зарівна. – Київ : Преса України, 2013. – 347 с. – (Літературна агенція «Банкова, 2»).

Незалежно від того, відбувається дія роману в маленькому містечку чи в мегаполісі, на сценах столичних театрів чи найбільших воєнних баталій, у старовинному замку чи на танковому полігоні, – у життєписах та вчинках героїв, звичайних та незвичайних, неухильно і скрізь проступає історія трагічних митарств людської душі, які підпільно існують під оманливою оболонкою любовного роману, у котрому відмінне знання психології героїв демонструється разом з легкістю і впізнаваністю стилю авторки, із вмінням майстерно сконструювати сюжет і пронизливо описати любов, її осяяння і згасання, її відновлення і втрати.

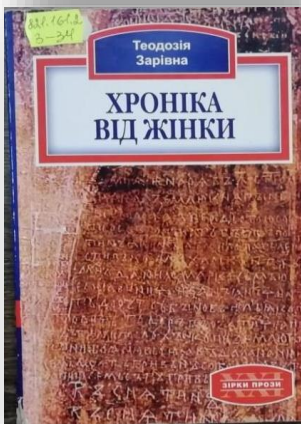
6.



Вербовая дощечка : роман / Теодозія Зарівна. – Київ : Contrabanda, 2008. – 294 с.

Як вижити жінці у чоловічому світі? Чи згодна вона платити те, чого від неї вимагають? І чим загрожує її бунт? На ці питання роман не дає відповіді. Бо відповідь конкретна у кожному випадку, як конкретними є долі трьох героїнь твору, котрі складають історію роду впродовж кількох десятиліть. Історію, що писалася у глухих селах та хуторах, у боях та криївках, у столичних офісах та мандрівках Україною. Вона має право бути прочитаною.

7.



Хроніка від жінки : романи / Теодозія Зарівна ; [ред. Г. Луківа]. – Київ : Укр. письменник, 2003. – 251с. – (Зірки прози. XXI).

Прозові твори, опубліковані в збірниках, антологіях

8.



Повернення на Кайзервальд/Navrat do Kaiserwaldu / Теодозія Зарівна // SETKÁNÍ Z UKRALINSKÝMI SPISOVATELI / ред.: Tereza Chláňová, Halyna Myronova. – Brno ; Olomouc ; Praha : Sojnek, 2017. – С. 29-47.

9.



Зупинка : [оповідання] / Теодозія Зарівна // Кульмінація : [збірка оповідань] / Януш Леон Вишневський [та ін. ; пер. з пол.: Н. Сняданко, Т. Чужої]. – Київ : Рідна мова, 2015. – С. 313-324.

10.



Ейфелева вежа ; Самотність у Парижі ; «У Париж, у Париж...» : [проза] / Теодозія Зарівна // Париж такий, як є, і іншого немає : збірка оповідань / Євгенія Кононенко [та ін.]. – [Київ] : КМ-БУКС, [2017]. – С. 21-69.

11.

Мистецтво зчитування долі: уривок з роману «Забавки для хлопців» / Т. Зарівна // Діалог двох культур : IX міжнар. зустрічі музейників, XI міжнар. зустрічі літераторів, XI міжнар. зустрічі науковців, XVI міжнар. культур.-худож. семінар, VI міжнар. фотоплер, м. Кременець, 3-7 верес. 2014 р. – Warszawa ; Lublin, 2015. – Річник IX, Зошит 1. – С. 414-419.

12.



Записи на подолку ; Безвідходне гостювання ; Маестро плаче ; Герой на замовлення : [проза] / Т. Зарівна // Острів зимового мовчання : антологія жіночої прози / упоряд. Г. Тарасюк. – Київ, 2013. – С. 77-121.

13.



Дівчина з черешні : [повість] / Теодозія Зарівна // Незнайомка. Антологія української «жіночої» прози та есеїстики другої пол. XX – поч. XXI ст. / авт. проект Василя Габора. – Львів : «Піраміда», 2005. – С. 156-185.

Прозові твори, опубліковані у вітчизняних часописах

14. Мовчання цезію : фрагмент / Т. Зарівна // Дзвін. – 2018. – № 8. – С. 14-28.
15. Місто без серця ; Повернення на Кайзервальд ; Піаніст : [новели] / Теодозія Зарівна // Дзвін. – 2016. – № 9/10. – С. 14-29 : фот.
16. Мовчання цезію : розділи з роману / Теодозія Зарівна // Київ. – 2016. – № 3-4. – С. 65-100 : фот.
17. Уздовж дороги, що стала лісом : (Уривок з роману «Мовчання цезію») / Теодозія Зарівна // Літературна Україна. – 2016. – 14 квіт. (№ 14). – С. 8-9.
18. Забавки для хлопців : уривки з роману / Т. Зарівна // Буковинський журнал. – 2015. – № 4 (98). – С. 46-61.
19. Мінливі лики вітчизни : [проза] / Т. Зарівна // Золота пектораль. – 2015. – № 1/2. Чортків і околиці. – С. 17-25.
20. Забавки для хлопців : глави з роману / Т. Зарівна // Кур'єр Кривбасу. – 2013. – № 281-283. – С. 3-92.
21. Вербовая дощечка : уривок з роману / Т. Зарівна // Слово жінки. – 2012. – № 3. – С. 25-26.
22. Подорожі по вертикалі і горизонталі / Т. Зарівна // Літературна Україна. – 2012. – № 36 (20 верес.). – С. 10 : фот.
23. Забавки для хлопців: (уривок з роману) / Т. Зарівна // Золота пектораль. – 2011. – № 1/2. – С. 10-12.
24. Повернення по-українськи : проза / Т. Зарівна // Кур'єр Кривбасу. – 2011. – № 254/255. – С. 10-28.
- 25.



Записи на подолку : [проза] / Теодозія Зарівна // [Сучасність](#). – 2010. – № 5. – С. 25-47.

26. «Вербовая дощечка» : [уривок з роману] / Т. Зарівна // Золота Пектораль. – 2008. – № 1/2. – С. 26-31.

27. Вербовая дощечка : [уривок з роману] / Теодозія Зарівна // Слово Просвіти. – 2008. – 8-14 трав. (чис. 19). – С. 11.
28. Без дубля : проза / Теодозія Зарівна // Новочасна література. – 2007. – № 1. – С. 20-31.
29. Озеро в тумані / Теодозія Зарівна // Новочасна література. – 2007. – № 1. – С. 32-128.
30. Ти безнадійна, Мотре... : проза / Теодозія Зарівна // Новочасна література. – 2007. – № 1. – С. 4-20.
31. Озеро в тумані: сентиментальна історія / Теодозія Зарівна // Березіль. – 2006. – № 9. – С. 42-104.
32. Полювання на птахів небесних : роман / Теодозія Зарівна // Березіль. – 2004. – № 5. – С. 14-126.
33. Полювання на птахів небесних : роман / Теодозія Зарівна // Березіль. – 2004. – № 6. – С. 50-112.
34. Дівчина з черешні : повість / Т. Зарівна // Кур'єр Кривбасу. – 2003. – № 165 (серп). – С. 20-54.
35. Солодке життя Андріяни : уривки з роману / Т. Зарівна // Літературна Україна. – 2002. – 30 трав. (№ 20). – С. 4-28.
36. Солом'яний вирій : роман / Теодозія Зарівна // Березіль. – 2001. – № 5/6. – С. 49-134.
37. Солом'яний вирій : роман / Теодозія Зарівна // Березіль. – 2001. – № 7/8. – С. 39-78.
38. Каміння, що росте крізь нас : роман / Теодозія Зарівна // Березіль. – 1999. – № 9-10. – С. 14-116.

Прозові твори, опубліковані у зарубіжних часописах

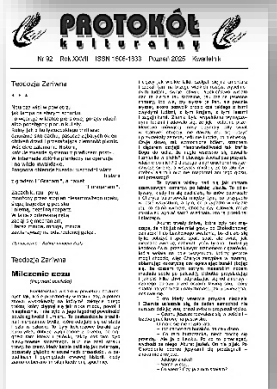
39.  Milczenie cezu (fragment) / Teodozja Zariwna ; пер. пол. Bohdan Zadura // [DZIENNIK KIJOWSKI. – 2025. – № 3.](#) – С. 7.

40.



Milczenie cezu (fragment) / Teodozja Zariwna ; пер. пол. Bohdan Zadura // Wielkopolski Widnokrąg. – 2025. – № 1 (11).

41.

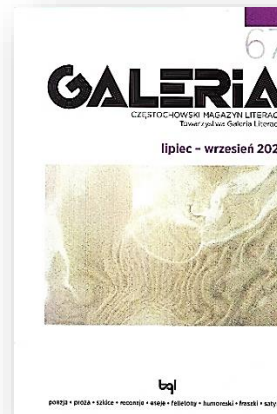


Milczenie cezu (fragment) / Teodozja Zariwna ; пер. пол. Bohdan Zadura // Protokół Kulturalny/Klub Literacki Dąbrówka. – 2025. – № 92. – С. 1-3.

42.

Przystanek / Teodozja Zariwna // PeWiry. – 2024. – № 16/1.

43.



Milczenie cezu (fragment) / Teodozja Zariwna ; пер. пол. Bohdan Zadura // GALERIA. – 2023. – № 67 (лип.-верес.). – С. 71-84.

44.



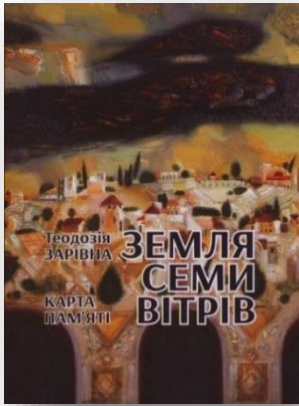
Zapisy na podolku / Teodozija Zariwna ; пер. Hubert Mróz // METAFORA. – 2020. – № 26 (107). – С. 20-23.

45.

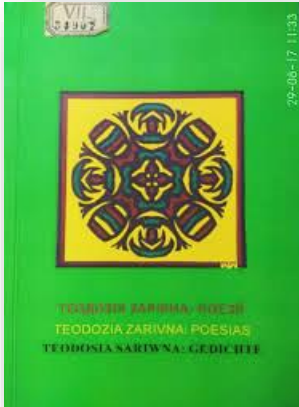
[Зупинка] / Т. Zariwna // Vocea noastră. – 2015. – № 253 (лип.). – С. 27-29.

Поезія

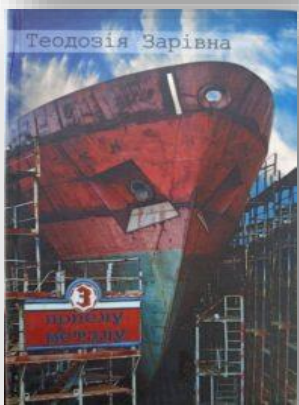
46. Ziemia siedmiu wiatrów / Teodozia Zarivna ; пер. пол. Kalina Izabela Ziola. – Poznań, 2022. – 98 с.

47.  Земля семи вітрів : карта пам'яті : [поезія] / Теодозія Зарівна. – Київ : Бізнесполіграф, 2020. – 127 с.

Життя – це нескінченна подорож – від людини до людини, від дому до дому, від країни до країни. Яка вона – земля, що пропливає за селянським возом, за вікнами автобуса чи літака? Багатолике божество, холодне і байдуже, плинна краса, що ніколи не закінчується, притягальна територія, котра переходить з рук у руки, сповнена несподіванок і смертельних небезпек? Яка вона – людина, що дивиться на неї, що любить її, нехтує нею і її ж боїться? І що залишається у карті її пам'яті упродовж цієї подорожі – нетлінні пейзажі, випадкові обличчя, уривки фраз, спалахи любові, тиха вдячність?

48.  Поезії / Теодозія Зарівна ; пер. Віра Вовк. – Ріо-де-Жанейро : Contraste, 2006-2016. – 64 с.

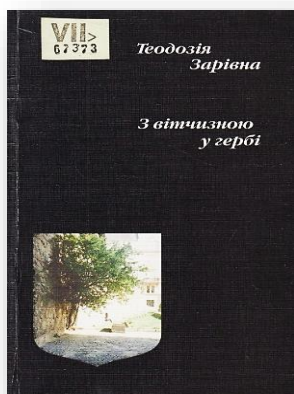
Вірші Теодозії Зарівної перекладені Вірою Вовк португальською та німецькою мовами.

49.  З попелу і металу : вибране / Теодозія Зарівна ; [ред. Л. Таран ; худож. оформ. Г. Бурма]. – Тернопіль : Джура, 2011. – 211 с.

Ці вірші писалися багато років і склали невидиму духовну та емоційну авторську біографію, котра, мов водяні знаки, проступає між літер і сторінок, якщо прочитувати їх крізь світло людської душі.

50.  Провінційні розмисли : вірші / Теодозія Зарівна. – Київ : Укр. письм., 2009. – 79 с.

51.



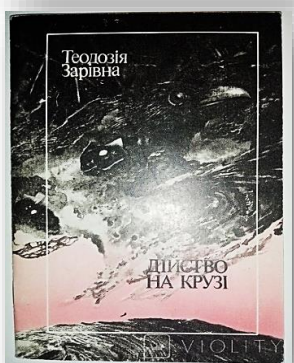
З вітчизною у гербі : поезії / Теодозія Зарівна. – Київ : Центр духов. культури, 2004. – 103, [1] с.

52.



Сторож покинутого раю : [вірші] / Теодозія Зарівна. – Київ, 1997. – 78, [1] с.

53.



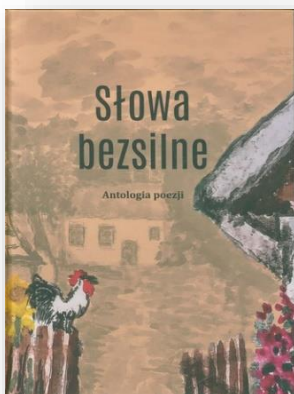
Дійство на крузі : поезії / Т. П. Зарівна ; ред.: М. Г. Василенко. – Київ : Молодь, 1991. – 62 с. : портр.

Поетичні твори опубліковані в збірниках, антологіях

54.

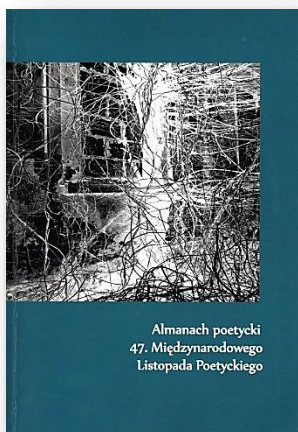
[Поезії] / Teodozja Zariwna // Memorias XVI festival internacional de poesía de Guayaquil «Ileana Espinel Cedeño» 2023 : festival emblemático del Ecuador / Corporación Cultural el Quirófano ; уклад.: Augusto Ramírez, José Vásquez Edgar Zurita. – Guayaquil : Casa de la Cultura Ecuatoriana, Núcleo del Guayas, 2023. – С. 12.

55.



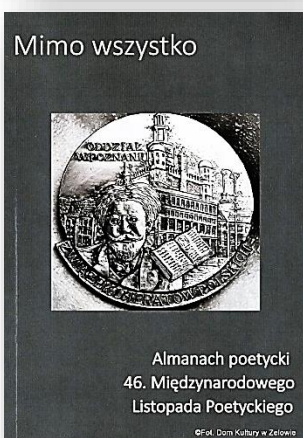
[Poezja] / Teodozja Zariwna // Słowa bezsilne : antologia poezji wiejskiej / ред.: Zbigniew Babiarz-Zych ; [іл.: Jan Maziejuk, T. Kaczmarek] ; Centrum Kultury Powiatu Słupskiego. – Słupsk, 2022. – 416 с.

56.



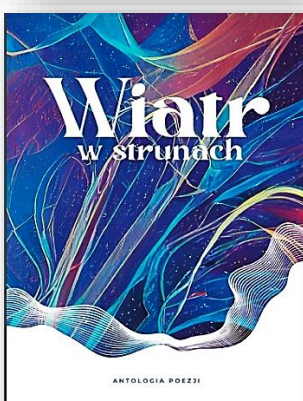
Bician przemierza dolinę / Teodozja Zariwna // Almanach poetycki 47. Międzynarodowego Listopada Poetyckiego / ред.: Maria Magdalena Pocgaj, Paweł Kuszczynski ; Biblioteka ReWirów. – Poznań : Wyd-wo BR, 2024.

57.



Muzealna zona / Teodozja Zariwna // Mimo wszystko : Almanach poetycki 46. Międzynarodowego Listopada Poetyckiego / ред.: Maria Magdalena Pocgaj, Paweł Kuszczynski ; дизайн обкл. Jerzy Benjamin Zimny ; Związek Literatów Polskich Oddział w Poznaniu. – Poznań, 2023. – С. 79.

58.



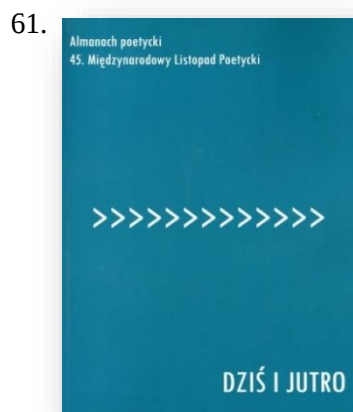
Powietrzni akrobaci ; «Autobus odjeżdża. I wiatr powyciera twogę...» ; Zemsta ; Jesień w kwadracie ; Strefa milczenia / Teodozja Zariwna // [Wiatr w strunach : antologia poezji wiejskiej](#) / Zbigniew Babiarz-Zych (уклад.) ; Centrum Kultury Powiatu Słupskiego. – Słupsk, 2023. – С. 28-33.

59.



Tylko nie Bóg ; Poezja niełatwa w okopie ; Kołysanka dla ziemi ; «Wdycham wieczór...» ; «Lawirujesz w krzywym tańcu...» ; «O świecie wiatr się zmęczył...» ; «Przez zardzewiałe żyły...» ; «Jednonoga mężczyzna...» ; Proste rzeczy ; «Na horyzoncie...» / Teodozja Zariwna ; пер. пол. I.-K. Zola // Stokrotki na zgliszczach. Antologia wierszy o Ukrainie. – Poznań : Zakład poligraficzny Moś i Łuczak, 2022. – S. 4-10.

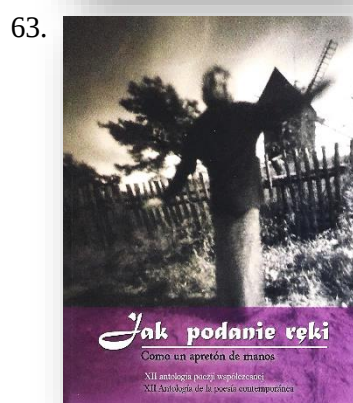
60. Miasto siedmiu wiatrów ; Proste rzeczy / Teodozja Zariwna // ESEJE, AFORYZMY S WIERSZE : VI Międzynarodowa konferencja poetycka. – Poznań : «Fundacja literacka Jak podanie ręki», 2022. – C. 149-151.



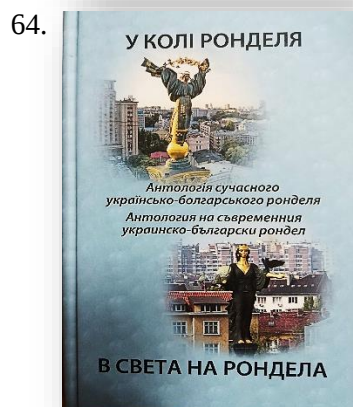
Ptaka nad drogą dodomu / Teodozja Zariwna // DZIŚ I JUTRO : almanach poetycki : 45. Międzynarodowy Listopad Poetycki / ред.: Maria Magdalena Pocgaj, Zbigniew Gordziej ; Biblioteka ReWirów, ZLP Oddział w Poznaniu. – Poznań : Wyd-wo BR, 2022. – C. 73.



Aforyzmy / Teodozja Zariwna // Potuczki Aforystów. V Międzynarodowa konferencja poetycka. – Poznań : Wyd-wo «Fundacja literacka Jak podanie ręki», 2021. – C. 149.



La ciudad de siete vientos / Teodosia Zarivna // Jak podanie ręki : XII antologia poezji współczesnej : przekład polsko-hiszpański = Como un apretón de manos : XII Antología polaco-española de Poesía Contemporánea / уклад.: Danuta Zasada, Danuta Bartosz, Stefania Pruszyńska ; Wielkopolski Oddział (Związek Literatów Polskich). – Poznań, 2021. – C. 146-147. – (Fundacja Literacka «Jak podanie ręki»).



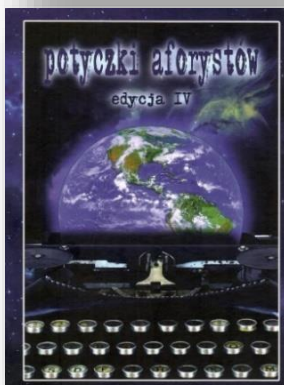
«Ця осінь сяє, мов ікона...»/«Сияе есента като икона...» ; «Шукаєш правди – і нема...»/«Правда търсиш, ала няма...» ; «У світі меду і грошви...»/«В света отчаян на парите» ; «Витає музика докруг...»/«Звучи мелодия надлъж...» / Т. Зарівна // У колі ронделя. Антологія сучасного українсько-болгарського ронделя = В света на рондела. Антология на съвременния украинско-български рондел / упоряд.: Микола Боровко ; Асоц. ронделістів України. – Київ : Друк. двір Олега Федорова, 2019. – С. 80-87.

65.



«Це місто приборкає кожного з нас...» ; «Поїзд іде повільно...» ; Золотий запас / Теодозія Зарівна // Антології сучасної української літератури: Армія. Мова. Віра / упоряд.: В. Терен, П. Щегельський. – Київ ; Харків : «МАЙДАН», 2019. – С. 271-272.

66.



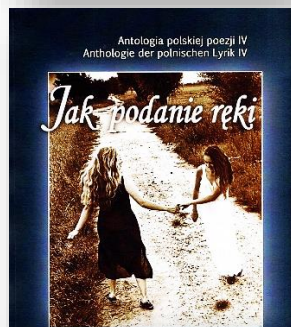
Aforyzmy / Teodozja Zariwna // POTUCZKI AFORYSTÓW. Edycja IV. – Poznań : Wyd-wo «Fundacja literacka Jak podanie ręki», 2019. – С. 63.

67.



Miasto siedmiu wiatrów ; The city of seven winds / Teodozja Zariwna // Jak podanie ręki : XI Antologia poezji współczesnej = Like the hand of friendship = XI Anthology of contemporary poetry / уклад.: Danuta Bartosz, Jerzy Fryckowski, Edyta Kulczak, Ada Jadwiga Matysiak, Agnieszka Mąkinia, Danuta Zasada ; Wielkopolski Oddział (Związek Literatów Polskich). – [Kalisz] ; [Poznań], 2019. – С. 220-221. – (Fundacja Literacka «Jak podanie ręki»).

68.

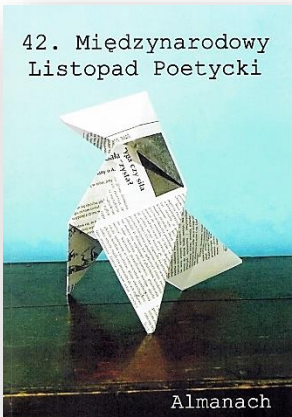
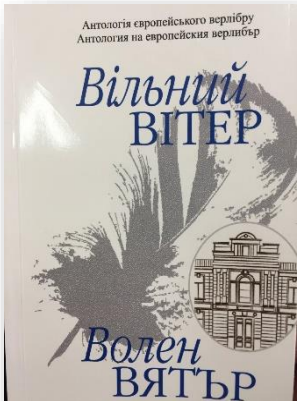


Stadt der sieben Winde / Teodozja Zariwna // Jak podanie ręki : antologia poezji współczesnej = Wie ein Händedruck : Anthologie gegenwärtiger Poesie. 4 / red.: Danuta Bartosz, Ada Jadwiga Matysiak. – Poznań, 2018. – С. 238-239. – (Fundacja Literacka «Jak podanie ręki»).

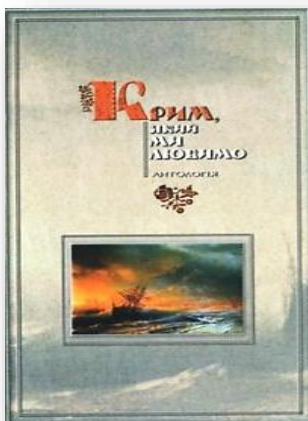
69.



Musisz być szczęśliwym. Tu dois être heureux / Teodozja Zariwna // Jak podanie ręki : antologia poezji współczesnej X = Comme serrer la main : anthologie de la poésie contemporaine X / ред. Danuta Witkowska ; пер. фр. Leokadia Komaiszko. – Poznań, 2018. – С. 216-217. – (Fundacja Literacka «Jak podanie ręki»).

70.  42. Międzynarodowy Listopad Poetycki
Codzienna modlitwa ; Bunt Penelopy / Teodozja Zariwna // 42. Międzynarodowy Listopad Poetycki : Almanach / ред.: Anna Andrych, Maria Magdalena Poczaj ; Związek Literatów Polskich Oddział w Poznaniu. – Poznań : LIBRA, 2019. – С. 134-135.
71. «Zachód poezji jest smutny...» / Teodozja Zariwna // Na falochronie pamięci : almanach : 41. Międzynarodowy Listopad Poetycki. – Poznań : LIBRA, 2018. – С. 60.
72.  Антологія європейського верлібру
Антология на европейския верлибър
Вільний ВІТЕР
Волен ВЯТЪР
Прості речі ; «Крізь заіржавлені вени...» ; «Тільки не Бог...» ; «Невроз висить у повітрі...» / Т. Зарівна // Вільний вітер : антологія європейського верлібру = Волен вятър : антология на европейския верлибър / упоряд. О. Гордон. – Харків : Майдан, 2017. – С. 58-61.
73.  РУСАЛКА ДНІСТРОВАЯ
2017
НЕЗМІЩНИЙ СКАРБ
Золотий запас ; Взяти Монблан ; Епізод ; Пейзаж з вовками ; Лабіринт ; Пісня Гайдука ; Давня історія : [поезії] / Т. Зарівна // Русалка Дністровая. – Вінниця, 2017. – Вип. 5 : літературно-краєзнавчий збірник. – С. 254-258.
74. Miłość ; Rozstanie ; Samotność / Teodosija Zariwna // Po-tyczki aforystów / [ред.: Danuta Bartosz, Ada Jadwiga Matysiak]. – Poznań, 2017. – С. 89.
75. W granicach rezonansu / Teodósia Zariwna // 40. Międzynarodowy Listopad Poetycki : almanac / ред.-уклад.: Zofia Grabowska-Andrijew, Anna Andrych, Maria Magdalena Poczaj. – Poznań : Związek Literatów Polskich. Oddział, 2017. – С. 85.

76.



Лабіринт ; Відчитування музики ; Енвер Ізмайлов : [вірші] / Т. Зарівна // Крим, який ми любимо : антологія / упоряд. Л. Б. Тарнашинська. – Київ, 2016. – С. 254-255.

77.



«Поїзд іде повільно крізь простір зі швидкістю часу...»
«Знов обпечу зіниці до вуличних ліхтарів...» ;
Повітряні акробати ; Лабіринт ; «Це місто приборкає кожного з нас. В нього рука тверда...» / Теодозія Зарівна // Вольтова дуга : антологія 50 українських поетів / [упоряд. Антонія Цвід]. – Київ : Український письменник, 2016. – С. 122-125.

78.



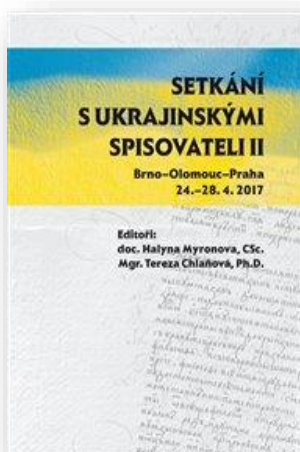
«Sfârșitul poeziei este trist...» ; «Se duc poezii...» / Teodosia Zarivna // Facerea lumii continuă : Poeți ucraineni contemporani / уклад.: Volodimir Danilenco, Leo Butnaru. – Iași : Tipo Moldova, 2016. – С. 191-193.

79.



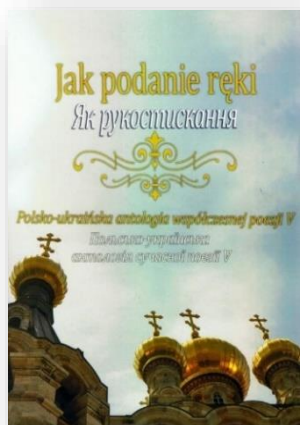
Poznając metode / Teodósia Zariwna // Wiersze bez dachu nad głową : 39. Międzynarodowy Listopad Poetycki / Związek Zawodowy Literatów Polskich Oddział (Poznań). – Poznań, 2016. – С. 105.

80.



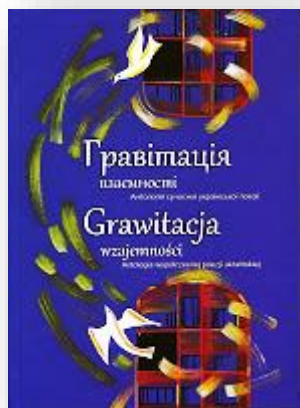
Перерва на життя триває/Přestávka na život trvá ; «Десь далеко біля Чорткова...»/«Kdesi v dálce u Čortkova...» ; Місто семи вітрів/Město sedmi větrů ; «Це дуже поєднує...»/«Velmi to spojuje...» ; Щасливі ці люди/«Šťastní to lidé...» ; Підземне торжество саду/ Podzemní triumph sadu ; Прості речі/Obyčejné věci ; «Де вершники проскачуть між полів...»/«Kde se jezdci přeženou» ; «Вперше пейзаж за вікном...»/«Krajina za oknem...» / Teodosija Zariwna // SETKÁNÍ Z UKRAJINSKÝMI SPISOVATELI / ред.: Tereza Chlaňová, Halyna Myronova. – Brno ; Olomouc ; Praha : Sojnek, 2017. – С. 49-58.

81.



«Gdy opanujesz metodę...» / Teodozja Zariwna // Jak podanie ręki : polsko-ukraińska antologia współczesnej poezji / ред.-упоряд.: Danuta Bartos, Kalina Izabela Ziola, Ada Jadwiga Matysiak ; пер. Oleksander Gordon. – Poznań : Libra, 2015. – С. 200-201.

82.



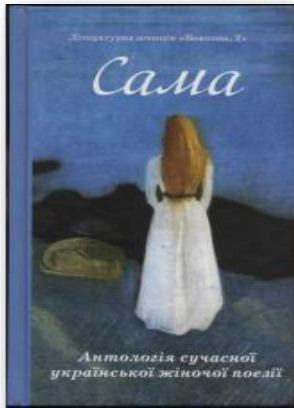
«Gdy opanujesz metode...» / Теодозія Зарівна // Гравітація взаємності : антол. сучас. укр. поезії = Grawitacja wzajemności : antologia współczesnej poezji ukraińskiej / пер., упоряд. Олена Криштальська ; ред., післям. Збігнєв Влодзімеж Фрончек. – Луцьк : Терен, 2013. – С. 322-323.

83.



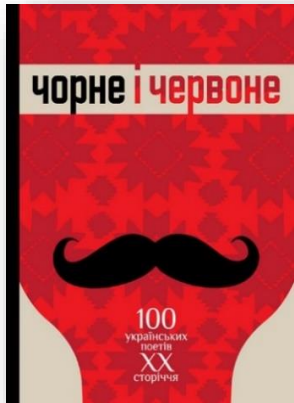
[Поезії] / Теодозія Зарівна // Золотая струна : сборник произведений писателей Беларуси и Украины / составитель Алесь Бадак, предисловие Алесь Карлюкевича. – Минск : Звезда, 2013. – С. 71-75. – (Созвучие сердец).

84.



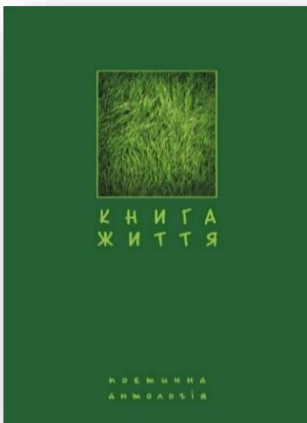
Музейна зона ; Тиша така вродлива, немов по людській офірі ; «Містика літнього саду, слабке небесне світило...» ; Чорна магія ; Пейзаж зі шпаками ; Осінь в квадраті ; Втрачене замовляння ; Свято колишніх матерів ; «Ти мусиш бути щасливим...» / Теодозія Зарівна // [Сама : антологія сучасної української жіночої поезії](#) / [упоряд. Г. Тарасюк, Т. Зарівна]. – Київ : Преса України, 2013. – С. 80-85.

85.



«Захід поезії сумний...» ; «Туди ще тягне магнітом...» ; «Так вітряно. Прогноз не любить нас...» ; «Це місто приборкає кожного з нас...» ; «Ці миті напам'ять, у код підсвідомості, в шурф...» ; «Ілюзії вже розбиті. Тепер стало легше. Пустка...» ; «Розбивається дзеркало вод, підкидаючи грудку...» ; «Фінал для вакацій. Осуга на дні черпака...» ; «Автобус відходить, і вітер втирає вологу...» ; «Раптово повернеться вечір з далеких країв...» ; «Старі паралелі сосон висвітлюють перспективу...» ; Я вас викликала з нічого в пустелю лунку ; «О серафим похмурий – думок зависла пляма...» ; «Не жди у плеєрі повтору...» ; «Життя матерія проста...» ; «Боже, ти любиш сильних...» ; У межах резонансу ; «Жовтневий демарш напівголих і звільнених кленів...» ; «Щасливі ці люди...» ; «Немає для злету погоди й причини...» ; «Це дуже поєднує...» ; «Вмирають поети...» ; «Яка весна! Холодний подих щастя...» ; «Осягнувши методику...» ; «Легенькі хмари зашивають небо...» ; Не повторивши Моцарта / Теодозія Зарівна // Червоне і чорне : 100 українських поеток XX сторіччя : антол. / уклад. Б. Щавурського. – Тернопіль : Богдан, [2011]. – С. 489-508.

86.



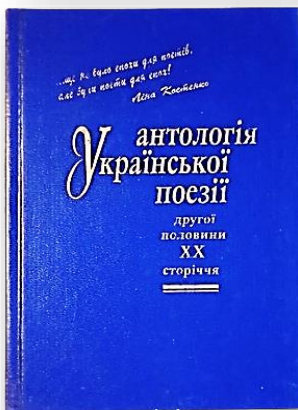
Схитнулися приречено... : [вірш] / Т. Зарівна // Книга життя : поетична антол. / уклад. Б. Щавурський. – Тернопіль, 2010. – С. 130.

87.



«Por aqui se divertia o cossaco Pelintra...» ; «A velhinha canta...» / Teodósia Zariwna // [Sinos : antologia da poesia Ucraniana](#) / пер.: Helena Kolody, Wira Selanski. – Rio de Janeiro ; Lisboa : Contraste, 2009. – С. 354-355.

88.



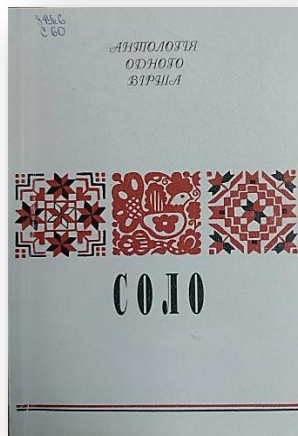
«У потемках веселого села...» ; «Хлопці приїхали з Відня на золоті вакації...» ; «Цей шлях у гризоту без вибору і без ухвал...» / Теодозія Зарівна // Антологія української поезії другої половини XX сторіччя / [авт. передм. та упоряд. Ю. Ковалів]. – Київ : Гранослов, 2001. – С. 293-294.

89.



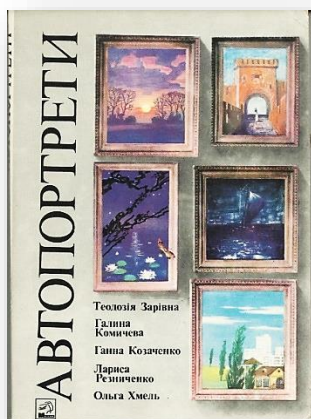
«Розгинаючи маятник...» ; «Затято і трудно проходиш...» ; «Загублені у часі періоду навали...» / Теодозія Зарівна // Золотий гомін : Українська поезія світу / [упоряд. А. Мойсієнко]. – Київ : Голов. спец. ред. літ. мовами нац. меншин України, 1997. – С. 100-104.

90.



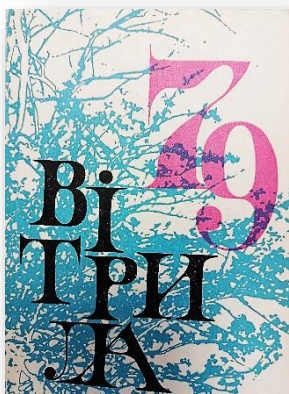
«Цей клптик порожнього ґрунту – зона мого мовчання...» / Теодозія Зарівна // Соло : антологія одного вірша / [упоряд. Г. Литвинова, І. Лобовик]. – Київ : «Я, ти, ми», 1996. – С. 42-43.

91.



«Де ви, адресати великого поля війни?...» ; «Бал закінчився. Уста відгоріли заклично...» ; Весілля Сковороди ; Монолог Марії Заньковецької ; Зима Тараса Шевченка ; Останній твір Гоголя ; Прорив ; Спогад про війну ; На зйомках ; Портрет невідомої актриси ; У парку ; «Як екстатична полонянка...» ; Чумацька легенда ; «Весна з Подолом обнялась...» ; Львівська площа. Манюсінський сквер...» ; «Кудрявський спуск. Покинуті садки...» ; «За тією брамою, де не всім дано...» ; Марафон ; «До сходу дня веслом греби...» ; «Все дні коротші. Сивіє душа...» ; «Десь брама є: «Забудь свою любов...» ; «Море і ми. І безмір води і землі...» ; На березі любові ; Прохання ; «Ще до обрію – свято літа...» ; «Усе давно сказали...» ; Повернення / Теодозія Зарівна // Автопортрети : поезії. – Київ : Молодь, 1986. – С. 5-44. – (Перша книга поета).

92.



«Де причина печалі? Не вгадуй...» ; «За стіною сміється жінка...» ; «Ти не думай, що все з літаковим крилом відгуло...» / Теодозія Зарівна // Вітрила-79 : альманах. – Київ : Молодь, 1979. – С. 15-16.

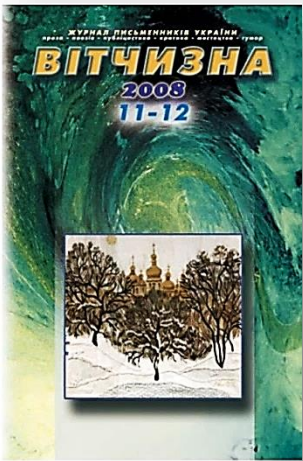
Поетичні твори опубліковані у вітчизняних часописах

93.

«Вітер, вірний прогнозу, стирає блакитну шкіру...» ; «Душа вередує, а дощ то мовчить, то січе...» ; До лаутарів ; «Покоління, розсипане по лікарнях і літніх кухнях...» ; Митниця ; Бібліотека ; «І петляє авто між бажань і табу...» ; «Музика, від якої не рятує вино й золоте руно...» ; «Не повернеться вересень, той, що зі Львова...» ; Над озером ; Між варваром і Августом ; Поразка Дон Кіхота / Теодозія Зарівна // Дзвін. – 2025. – № 3. – С. 117-123.

94.

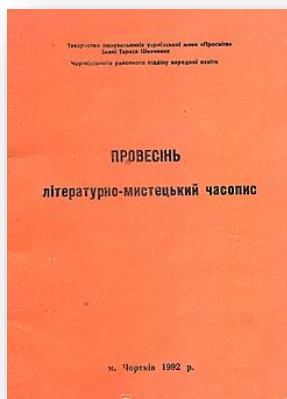
Мінливі пейзажі вітчизни ; «Кров ночі стікає в ліси та ярки...» ; «Тут тиха затока. Спочинок Дніпра...» ; Колискова для землі ; «Крізь заіржавлені вени важко пробивається радість...» ; «Міряє вітер з собаками шмат села...» ; Із циклу Забуті підземні цивілізації ; Шлях з Білобожниці ; Епізод ; Зимова листівка ; Братові із «Apollo» ; «Вже вечір повільний бере города...» / Теодозія Зарівна // [Українська літературна газета](#). – 2021. – № 1 (15 січ.). – С. 12.

95. Між заходом і сходом ; У чортківському кафе ; Помста : [вірші] / Т. Зарівна // Березіль. – 2020. – № 3. – С. 128-134.
96. «Ця осінь сяє, мов ікона...» : [поезія] / Теодозія Зарівна // Українська літературна газета. – 2020. – № 10 (22 трав.). – С. 10.
97. Перерва на життя триває : поезія / Т. Зарівна // Кур'єр Кривбасу. – 2015. – № 308-310. – С. 116-127.
98. Птиця над шляхом додому : [поезія] / Т. Зарівна // Золота пектораль. – 2015. – № 1/2. Чортків і околиці. – С. 55-57.
99. Приборкуючи розполоханість / Т. Зарівна // Літературна Україна. – 2014. – 10 квіт.
100. Чорна магія : [поезія] / Т. Зарівна // Київ. – 2013. – № 6. – С. 74-84.
101. «...Душа, як плівка незасвічена...» / Т. Зарівна // Голос народу. – 2011. – 2 груд. (№ 49).
102. «Це місто приборкає кожного з нас...» ; «Виглянеш: а куди цей чужий автобус приїхав...» ; «Версаль зостається музеєм. Думала – станом душі...» ; «Час проминає квапливо, обпалює подихом нас...» ; «Колись я лікувала поезію...» ; «Як хмари в небі і воді підуть стадами...» ; «Пане, Ви забули, що пили мою каву і чай...» ; «Зелені спалахи верб уже ввімкнула весна...» ; «Гірчить повітря, складене в дворах...» ; «У вікнах автомобіля...» ; «Немає для злету погоди й причини...» / Теодозія Зарівна // Березіль. – 2011. – № 1-2. – С. 93-98.
103. «Із давнього міста що нами донині ще дише...» ; «Так вітряно...» ; «Летять кульбаб прощальні парашути...» ; «Літак полетів. Обітовані землі чужі...» / Теодозія Зарівна // [Культура і життя. – 2011. – № 26.](#) – С. 11.
104.  [Душа, як плівка не засвічена](#) : «Не жди у плеєрі повтору...» ; «Захід поезії сумний...» ; «В пору відступництва і зневіри...» ; «Розтинаю вологе повітря криголамом плаща на світанку...» ; КАРНАВАЛ ; «Це дуже поєднує – виростання у спільнім пейзажі...» ; «Чорна кішка розбігалась через дорогу...» ; «Після похорону дуже близької людини якась розгубленість і пригніченість...» ; «Вмирають поети, здебільшого всі геніальні...» ; «Болить душа – дешева містика...» ; «Пане Пушкін, де справді лежить ваше тіло, поміж якими деревами і ярками?...» ; «Яка весна!...» ; «Осягнувши методику написання віршів у Бродського...» ; «Легенькі хмари зашивають небо...» : поезія / Т. Зарівна // Вітчизна. – 2008. – № 11-12. – С. 13-18.
105. Присутність осені : [поезія] / Т. Зарівна // Золота пектораль. – 2008. – № 3/4. – С. 56-58 : фот.

106. «Недоліки знайомого пейзажу»... : поезія / Т. Зарівна // Київ. – 2007. – № 11. – С. 105-112.
107. Чортків / Теодозія Зарівна // Пектораль. – 2007. – № 1. – С. 2.
108. Провінційні розмисли / Теодозія Зарівна // Кур'єр Кривбасу. – 2006. – № 203, жовт. – С. 114-120.
109. «За вікном Україна...» ; «Згортає листя жовті прапори...» ; «Із давнього міста...» ; Місто семи вітрів ; «Читає осінь золоті томи...» ; «Доганяємо час...» ; «Ти мусиш бути щасливим...» / Теодозія Зарівна // Літературна Україна. – 2004. – 4 берез. – С. 5.
110. «Загублені в часі періоду навали...» / Теодозія Зарівна // Вітчизна. – 2003. – № 1/2. – С. 140.
111. Любов до діалекту : поезії / Т. Зарівна // Кур'єр Кривбасу. – 2001. – № 139 (черв). – С. 86-90.
112. «Дитя з цигаркою гуля...» / Т. Зарівна // Я, ти, ми. – 2000. – № 17-18 (123).
113. «Любов у місті кратна одному...» ; «Розбивається люстро Дніпра, підкидаючи грудку...» ; «Крізь висохлі гони і труду, і бруду, й ганьби...» ; Вже станція «Хрещатик». І протягів реприза ; «Осінні пейзажі. Намішана мідь і латунь; Оце недолуге прощання, просте й незручне...» ; «Вибухає вогонь в надрах сфер...» : [поезія] / Теодозія Зарівна // Березіль. – 2000. – № 7-8. – С. 28-31.
114. Не повторивши Моцарта : поезії / Т. Зарівна // Кур'єр Кривбасу. – 1999. – № 114 (черв). – С. 89-91.
115. Слова напам'ять : поезії / Т. Зарівна // Кур'єр Кривбасу. – 1998. – № 106 (жовт). – С. 27-32.
116. Із циклу «Граючи Бога і Люцифера» : «Затято і трудно проходиш крізь вушка і ґрати...» ; «Летить порожнеча, і ти серед неї мов родич...» ; «Вітер зносить сади і мікшує з піском небеса...» ; «Все. По облозі. Осінь. Клени здали позиції...» ; «Є золоті листочки, і дзвонять вони опівдні...» ; «Сніг нахиляє кручу до вод іще олов'яних...» ; «Розгинаючи маятник і зриваючи хід його з гальм...» / Теодозія Зарівна // Березіль. – 1997. – № 5-6. – С. 2-6.
117. Метаморфози / Т. Зарівна // Вісті з України. – 1997. – 24 лип.
118. Зимове лезо пісні : [вірші] / Т. Зарівна // Вітчизна. – 1996. – № 11/12. – С. 2-6.
119. Час блукаючої стріли / Т. Зарівна // Літературна Україна. – 1995. – 9 лют.
120. Цей шматок Подолу – трохи Львів ; Орфей ; Ангели на попелищі ; «Хлопці приїхали з Відня...» / Т. Зарівна // Літературний Львів. – 1995. – Ч. 30 (трав.)
121. «Проїздом Україною» : Рахів ; Ворохта ; Яблуниця ; «Летить усе під лід...» ; «У золотім ковчезі звикає осінь плисти...» ; «За тридев'ять планет...» ; «Як ми любили мужчин...» ; «Небо, нашли мені сон...» ; «Схитнулися

приречено...» : [поезії] / Теодозія Зарівна // Вавилон ХХІ. – 1993. – № 1/2. – С. 32-33 : фот.

122.



Дійство на крузі : [вірші із збірки] / Т. Зарівна // Провесінь / ред.-упоряд. Любов Гречин ; відп. за вип. Микола Олійничук. – 1992. – С. 15-19.

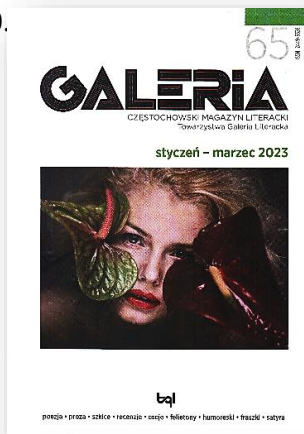
У «Провесіні» представлені твори уродженців Чортківщини.

123. Летить усе під лід : (антологія одного вірша) / Т. Зарівна // Я, ти, ми. – 1992. – листоп., № 11 (23).
124. «Осінь розпочинає і виграє...» ; На зрубі / Т. Зарівна // Літературна Україна. – 1992. – 5 берез.
125. Батурин / Т. Зарівна // Голос народу. – 1991. – 22 черв.
126. «І присягнемо небу, що ми таки народ...» / Т. Зарівна // Голос України. – 1991. – 18 лип., (№ 137).
127. Нам доля судилась не двічі : добірка / Т. Зарівна // Українська правда. – 1991. – 24 жовт.
128. Невмирущий голос надії / Т. Зарівна // Радянська Україна. – 1990. – 7 квіт.
129. Підпис ; Побутова пісенька ; Етюд про жінку ; Динамічний пейзаж ; Схлипи дощу / Т. Зарівна // Київський вісник. – 1990. – 18 серп.
130. Довга дорога / Т. Зарівна // Україна. – 1987. – № 4. – С. 20.
131. «Обітована земле...» / Т. Зарівна // Молода гвардія. – 1987. – 12 серп.
132. «Тут, на розі між юністю й літом....» / Т. Зарівна // Ранок. – 1986. – № 8.
133. «Тут, на розі між юністю й літом....». У нас в гостях журнал «Ранок» / Т. Зарівна // Молодь України. – 1986. – 12 серп.
134. Тут, на розі між юністю й літом.... У нас в гостях журнал «Ранок» / Т. Зарівна // Корчагінець. – 1986. – 23 серп.
135. «Тут, на розі між юністю й літом....» / Т. Зарівна // Молодь Закарпаття (угорською мовою). – 1986. – 23 серп.
136. Тут, на розі між юністю й літом.... У нас в гостях журнал «Ранок» / Т. Зарівна // Радянська освіта. – 1986. – 23 серп.

Поетични твори, опубліковані у зарубіжних часописах

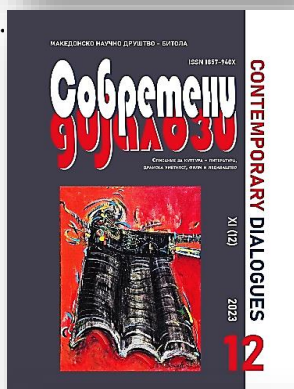
137. «Neuroza wisi w powietrzu jak lampa na starym sznurku...» / Teodozja Zariwna ; пер. пол. Kalina Izabela Zola // *Protokół Kulturalny*. – 2025. – № 92. – С. 1.
138. «Градот на седум ветрови...»/«[City of seven winds...](#)»/«[Місто семи вітрів...](#)» ; [Баба пее/Співає бабуса/Grandma Sings](#) ; [Граблива поезија/Хижа поезија/Predatory Poetry](#) ; [Мемориска картичка/Карта пам'яті/A Memory Card](#) ; «[Мора да си среќен...](#)»/«[Ти мусиш бути щасливим...](#)»/«[You must be happy...](#)» ; [Помеѓу Август и еден варварин/Між Августом і варваром/Between Augustus and a Barbarian](#) / Теодозија Заривна ; пер. македон. Милан Дамјаноски, пер. англ.: Bogdan Boychuk, Svetlana Ischenko, Marta Kondratiuk // *Blesok*. – 2025. – № 155 (February).
139. Lenguaje de posguerra ; Una canción de cuna para la tierra ; Oración diaria ; Un pájaro de casa ; Venganza ; Poesía depredadora / Teodozja Zarivna ; пер. ісп. Emilio Martin Paz Panana // *Voces Convergentes*. – 2024. – № 21.

140.



Miasto bez serza / Teodozja Zariwna ; пер. пол. Bogdan Knop // *GALERIA*. – 2023. – № 65 (січень-березень). – С. 67-71.

141.



Едноставни нешта ; Приспивна песна за земјата ; «Радости едвај блика низ заграните вени...» ; «Црвеникави колибри кружат во маглата...» ; «Толку е тешко да се закорени во камен, песо кили глина...» / Teodozja Zarivna ; пер. англ.: Светлана Ищенко, Марта Кондратјук ; пер. з англ. на македон. Daniela Andonovska-Trajkovska // *Современи дијалози*. – 2023. – № 12. – С. 131-134.

142



Kołysanka dla ziemi ; Odnowiona bajka / Teodozija Zariwna ; пер. Kalina I. Ziola // [PROTOKOŁ KULTURALNY](#). – 2022. – № 80/81. – С. 1.

143.

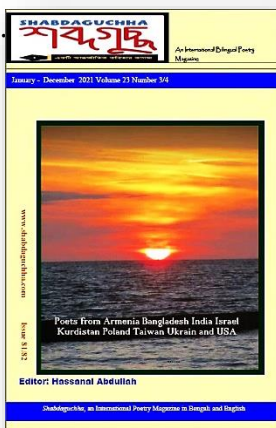


Lucrurile simple ; Limbaj postbelic ; Nu Dumnezeu / Teodosia Zariwna ; пер. Constantin Severin // Actualitatea literară. – 2022. – № 119. – С. 48.

144. Tylko nie Bog/Тільки не Бог / Teodozija Zariwna // Gazeta Wyborcza. – 2022. – 15 kwit. – С. 9.

145. «Gdzieś pod dalekim Czortkowem dźwięczy lipiec i «Lato z radiem»...» ; «Przez zardzewiałe żyły ciężko przebija się radość...» ; «Jednonogi mężczyzna kuśtyka o kulach...» ; Kołysanka dla ziemi ; Proste rzeczy / Teodozija Zariwna // [Gazeta Kulturalna. – 2021. – № 2 \(294\).](#) – С. 20.

146.

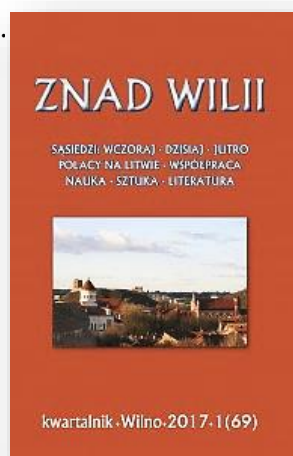


Post-war language (in English and Bengali) / Teodozia Zarivna // Shabdaguchha. – 2021. – T. 23, № 3-4. – С. 18.

147. Predatory poetry / Theodozia Zarivna ; пер. англ. Marta Kondratiuk // New Humanist Magazine. – 2021. – С. 55.

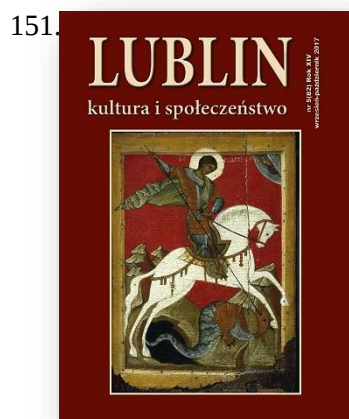
148. [Ποίηση] / Θεοδοσία Ζαρίβνα // POETix. – 2021. – С. 160-167.

149.

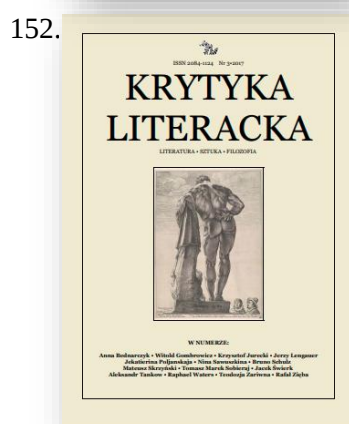


«Neuroza wisi w powietrzu jak lampa na starym sznurku...» ; Tylko nie Bóg ; «Jednonogi mężczyzna idzie o kulach...» ; «Poezja zbyt trudna dla okopu – mówił żołnierz – poeta...» ; PROSTE RZECZY ; «Przez zardzewiałe żyły ciężko przebija się radość...» ; ODNOWIONA BAJKA ; KOŁYSANKA DLA ZIEMI ; PRYWATNA GEOGRAFIA ; «Gdzieś pod dalekim Czortkowem dźwięczy lipiec i «Lato z radiem»...» [Електронний ресурс] / Teodozja Zariwna ; пер. Teodozja Zariwna, Maria Duszka // Znad Wilii. – 2017. – № 1. – Режим доступа : <http://www.zlpwlpk.pl/?p=754>. – Дата публікації : 11.06.2017. – Назва з екрана.

150. A Renovated Fairy-tale ; Private Geography ; English retrospective / Teodosia Zariwna // Mag. POEM. – 2017. – June-September. – P. 335-339.



- Sztuka odczytywania przeznaczenia / Teodozja Zariwna // [LUBLIN. – 2017. – № 5 \(82\)](#). – С. 92-96.



- Tylko nie Bóg ; «Jednonogi mężczyzna idzie o kulach...» ; «Przez zardzewiałe żyły ciężko przebija się radość...» ; «Gdzieś pod dalekim Czortkowem dźwięczy lipiec i «Lato z radiem»...» ; «Na dnie malutkich miasteczek...» / Teodozja Zariwna ; пер. пол.: Teodozja Zariwna, Maria Duszka // [Krytyka Literacka. – 2017. – № 3](#). – С. 24-26.

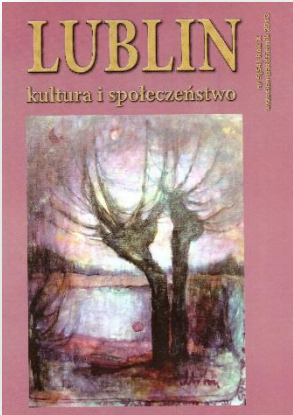
153. «Jednonogi mężczyzna kuśtyka na kulach...» : wiersze [Електронний ресурс] / Theodozia Zarivna // Dziennik Polski. – 2017. – 4 marca. – Режим доступа : <https://dziennikpolski24.pl/wierszowisko/ar/11849267>. – Дата публікації : 04.03.2017. – Назва з екрана.



- «Zachód poezji jest smutny...» ; «Babcia śpiewa... Stary swetry w szafie...» / Theodozia Zarivna ; пер. пол. Kalina Izabela Zioła // [PROTOKOŁ KULTURALNY](#). – 2017. – № 63. – С. 5.

155. City of seven winds / Theodozia Zarivna ; пер. англ. Marta Kondratiuk // New Humanist Magazine. – 2016. – С. 49.

156. Three poems / Teodosia Zariwna ; пер. Bohdan Boychuk // Mag. POEM. – 2016. – № 1 (march). – С. 42-45.

157. «Їн fiecare dimineată...» ; «Undeva în îndepărtatul Certkovom...» ; «Ești dator să fii fericit...» ; «Doamne, tu îi lubești pe cei puternici...» / Teodosia Zariwna ; пер. Dumitru Crudu // POESIS INTERNATIONAL. – 2014. – № 2 (14). – С. 120-126.
158. «Peisajul de dincolo de geam...» ; «Fericiti acești oameni...Trista-i ieșirea în poezie...» ; «Ce simplu viața se produce...» / Teodosia Zariwna // Contrafort. – 2014. – № 221-224 (ianuarie-aprilie). – С. 12.
159. «Leciutkie chmury zaszywają niebo...» ; Czarny kot ; «Bywał tu Kozak Hołota...» / Teodoziâ Petrivna Zariwna ; пер. пол. Zbigniew Dmistroca // Odra. – 2014. – № 5. – С. 17-18.
160.  Maestro / Teodozja Zariwna ; пер. пол. Kalina Izabela Ziola // LUBLIN. – 2013. – № 5 (54), wrzesień-październik. – С. 40-43.
161. «На животот материјата едноставна...» ; «Тука шеташе козакот Голота...» ; «Ќе ги избирам зборовите за тебе...» ; «Во границете на резонансата. Птиците среќно избега...» / Teodozja Zariwna // СИНТЕЗИ (Скопје). – 2009. – № 17. – С. 20-21.
162. Великі та малі числа у темні часи [Електронний ресурс] / Теодозія Зарівна // День. – Режим доступу : <https://salon.li/125391b>. – Дата публікації : 02.05.2024. – Назва з екрана.

Твори Теодозії Зарівної, опубліковані на електронних ресурсах

163. «Автобус відходить. І вітер втирає вологу...» [Електронний ресурс] / Теодозія Зарівна // ПОЕТИКА : Бібліотека Української Поезії : вебсайт. – Режим доступу : <https://poetyka.uazone.net/zarivna/zarivna04.htm>. – Дата перегляду : 09.01.2025. – Назва з екрана.
164. «Березень потривожив надію...» [Електронний ресурс] / Теодозія Зарівна // ПОЕТИКА : Бібліотека Української Поезії : вебсайт. – Режим доступу : <https://poetyka.uazone.net/zarivna/zarivna10.htm>. – Дата перегляду : 09.01.2025. – Назва з екрана.
165. Дорогою через Батурин ; Над далеким озером ; «За порухом першим ніч розсипається в порох...» : [поезія] [Електронний ресурс] / Теодозія Зарівна // НСПУ : вебсайт. – Режим доступу :

- <https://nspu.com.ua/novini/teodoziya-zarivna-dorogoj-cherez-baturin/>. – Дата публікації : 17.11.2021. – Назва з екрана.
166. «Летять кульбаб прощальні парашути...» [Електронний ресурс] / Теодозія Зарівна // ПОЕТИКА : Бібліотека Української Поезії : вебсайт. – Режим доступу : <https://poetyka.uazone.net/zarivna/zarivna05.htm>. – Дата перегляду : 09.01.2025. – Назва з екрана.
167. Метаморфози [Електронний ресурс] / Теодозія Зарівна // ПОЕТИКА : Бібліотека Української Поезії : вебсайт. – Режим доступу : <https://poetyka.uazone.net/zarivna/zarivna01.htm>. – Дата перегляду : 09.01.2025. – Назва з екрана.
168. Мінливі пейзажі Вітчизни ; «Кров ночі стікає в ліси та ярки...» ; Колискова для Землі ; «Крізь заіржавлені вени...» ; «Міряє вітер з собаками шмат села...» ; Із циклу Забуті підземні цивілізації ; Шлях з Білобожниці ; Епізод ; Зимова Листівка ; Братові із «Аpollo» ; «Вже вечір повільний бере города...» : [поезія] [Електронний ресурс] / Теодозія Зарівна // НСПУ : вебсайт. – Режим доступу : <https://surl.li/echtXu>. – Дата публікації : 18.01.2021. – Назва з екрана.
169. Не повторивши Моцарта [Електронний ресурс] / Теодозія Зарівна // ПОЕТИКА : Бібліотека Української Поезії : вебсайт. – Режим доступу : <https://poetyka.uazone.net/zarivna/zarivna11.htm>. – Дата перегляду : 09.01.2025. – Назва з екрана.
170. Полювання на птахів небесних : аудіокнига [Електронний ресурс] / Теодозія Зарівна // Sound-books.net : вебсайт. – Режим доступу : <https://sound-books.net/ukrainska-literatura/1208-poluvannia-na-ptakhiv-nebesnykh.html>. – Дата перегляду : 04.02.2025. – Назва з екрана.
171. Полювання на птахів небесних : аудіокнига [Електронний ресурс] / Теодозія Зарівна // 4Read.org : вебсайт. – Режим доступу : <https://surl.li/rmbci>. – Дата перегляду : 04.02.2025. – Назва з екрана.
172. «Раптово повернеться вечір з далеких країв...» [Електронний ресурс] / Теодозія Зарівна // ПОЕТИКА : Бібліотека Української Поезії : вебсайт. – Режим доступу : <https://poetyka.uazone.net/zarivna/zarivna08.htm>. – Дата перегляду : 09.01.2025. – Назва з екрана.
173. «Розтоплена смола закрий рот пророкам...» [Електронний ресурс] / Теодозія Зарівна // ПОЕТИКА : Бібліотека Української Поезії : вебсайт. – Режим доступу : <https://poetyka.uazone.net/zarivna/zarivna06.htm>. – Дата перегляду : 09.01.2025. – Назва з екрана.
174. Солом'яний вирій : аудіокнига [Електронний ресурс] / Теодозія Зарівна // 4Read.org : вебсайт. – Режим доступу : <https://4read.org/1217-teodoziya-zarivna-solomyaniy-viry.html>. – Дата перегляду : 04.02.2025. – Назва з екрана.

175. «Старі паралелі сосон висвітлюють перспективу...» [Електронний ресурс] / Теодозія Зарівна // ПОЕТИКА : Бібліотека Української Поезії : вебсайт. – Режим доступу : <https://poetyka.uazone.net/zarivna/zarivna09.htm>. – Дата перегляду : 09.01.2025. – Назва з екрана.
176. «Схитнулися приречено...» [Електронний ресурс] / Теодозія Зарівна // ПОЕТИКА : Бібліотека Української Поезії : вебсайт. – Режим доступу : <https://poetyka.uazone.net/zarivna/zarivna07.htm>. – Дата перегляду : 09.01.2025. – Назва з екрана.
177. «Фінал для вакацій. Осуга на дні черпака...» [Електронний ресурс] / Теодозія Зарівна // ПОЕТИКА : Бібліотека Української Поезії : вебсайт. – Режим доступу : <https://poetyka.uazone.net/zarivna/zarivna03.htm>. – Дата перегляду : 09.01.2025. – Назва з екрана.
178. «Цей клаптик порожнього ґрунту – зона мого мовчання...» [Електронний ресурс] / Теодозія Зарівна // ПОЕТИКА : Бібліотека Української Поезії : вебсайт. – Режим доступу : <https://poetyka.uazone.net/zarivna/zarivna02.htm>. – Дата перегляду : 09.01.2025. – Назва з екрана.
179. Чортків [Електронний ресурс] / Теодозія Зарівна // Золота пектораль : вебсайт. – Режим доступу : <https://zolotapektoral.te.ua/teodoziya-zarivna-chortkiv/>. – Дата перегляду : 09.01.2025. – Назва з екрана.
180. Военне рівняння/Escuación militar ; «На світанку вітер натомився...»/«Al amanecer, el viento se cansó y dispersó la basura...» ; «Одноногий чоловік йде на милицях...»/«Un hombre con una sola pierna camina con muletas...» [Електронний ресурс] / Teodozia Zarivna ; пер. ісп. Maryna Sushko // AULLIDO : вебсайт. – Режим доступу : <https://aullidolit.com/tres-poemas-traducidos-ucraniano-teodozia-zarivna/>. – Дата перегляду : 09.01.2025. – Назва з екрана.
181. Escuación militar/Военне рівняння ; «Al amanecer, el viento se cansó y dispersó la basura, los pensamientos y las nubes...»/«На світанку вітер натомився, розігнав сміття думки і хмари...» ; «Un hombre con una sola pierna camina con muletas...»/«Одноногий чоловік йде на милицях...» [Електронний ресурс] / Teodozia Zarivna ; пер. ісп. Maryna Sushko // Carruaje de Pájaros : вебсайт. – Режим доступу : <https://www.carruajedepajaros.com.mx/tres-poemas-espanol-y-ucraniano-de-la-poeta-teodozia-zarivna/>. – Дата перегляду : 15.01.2025. – Назва з екрана.
182. Escuación militar/Военне рівняння ; «Al amanecer, el viento se cansó y dispersó la basura, los pensamientos y las nubes...»/«На світанку вітер натомився, розігнав сміття думки і хмари...» ; «Un hombre con una sola pierna camina con muletas...»/«Одноногий чоловік йде на милицях...» [Електронний ресурс] / Teodozia Zarivna ; пер. ісп. Maryna Sushko // Revista Mal de Ojo : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/azddmy>. – Дата перегляду : 15.01.2025. – Назва з екрана.

183. «Jednonogi mężczyzna kuśtyka na kulach...» ; Kołysanka dla ziemi [Електронний ресурс] / Teodozja Zariwna ; пер. Maria Duszka // Dziennik Polski : вебсайт. – Режим доступу : <https://dziennikpolski24.pl/wierszowisko/ar/11849267>. – Дата публікації : 04.03.2017. – Назва з екрана.
184. Lenguaje de posguerra ; Una canción de cuna para la tierra ; «La alegría apenas estalla a través de venas oxidadas...» ; Oración diaria ; Un pájaro de casa ; «Es tan difícil echar raíces en piedra, arena o arcilla...» ; Venganza ; Poesía depredadora ; «Alimento a los pájaros con poemas en mi palma, porque a la gente no le importan los poemas...» ; «Debes estar feliz, ese es tu deber a los que estaban y a los que serán...» [Електронний ресурс] / Teodosia Zariwna // Revista Kametsa : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/poqkmmw>. – Дата перегляду : 16.01.2025. – Назва з екрана.
185. MILCZENIE CEZU – Fragmenty powieści [Електронний ресурс] / Teodozija Zariwna ; пер. пол. Kalina Izabela Zioła // PISARZE.PL : вебсайт. – Режим доступу : <https://pisarze.pl/2021/12/14/teodozija-zariwna-milczenie-cezu-fragmenty-powiesci/>. – Дата публікації : 14.12.2021. – Назва з екрана.
186. Ptak nad drogą do domu ; «Krew nocy wciąż spływa na lasy...» ; Muzealna zona ; Powietrzni akrobaci ; «Co to jest za dziewczyna na zdjęciu tym, z unibromu...» ; «Autobus odjeżdża. I wiatr powyciera trwogę i wilgoć na szybach, na moich policzkach i Boga...» ; Zemsta ; Jesień w kwadracie ; Strefa milczenia ; Złoty zapas [Електронний ресурс] / Teodozija Zariwna ; пер. пол. Kalina Izabela Zioła // PISARZE.PL : вебсайт. – Режим доступу : <https://pisarze.pl/2022/10/18/teodozija-zariwna-wiersze-2/>. – Дата публікації : 18.10.2022. – Назва з екрана.
187. Tylko nie Bóg ; «Jednonogi mężczyzna idzie o kulach...» ; «Przez zardzewiałe żyły ciężko przebija się radość...» ; «Gdzieś pod dalekim Czortkowem dźwięczy lipiec i «Lato z radiem»...» ; «Na dnie malutkich miasteczek...» [Електронний ресурс] / Teodozja Zariwna ; пер. пол.: Teodozja Zariwna, Maria Duszka // Maria Duszka : poezja : вебсайт. – Режим доступу : <https://maria.duszka.pl/?p=7393>. – Дата публікації : 02.02.2018. – Назва з екрана.

Літературно-критичні та публіцистичні праці

188. Що залишається після вогню? / Теодозія Зарівна // Київ. – 2020. – № 1/2. – С. 78-82.

Автор статті знайомить читачів з творчістю найвідомішого китайського поета Джіді Мадзя.

189.



Допомогти справедливості вижити / Т. Зарівна // Ратай українського ефіру. Спогади про Миколу Охмакевича / Нац. спілка журналістів України, Київ. орг. НСЖУ ; [авт.-упоряд. В. В. Пасак]. – Харків : Глобус, 2018. – С. 56-58. – (Золоті імена української журналістики ; вип. 8).

190. [...Aby zjednoczyć ludzi w podzielonym świecie](#) / Teodozja Zariwna // Dziennik kijowski. – 2018. – № 23 (582) груд.

191. Литва. 24-й «Травень над Вілією» / Теодозія Зарівна // Літ. Україна. – 2017. – 15 черв. – С. 13.

Враження учасниці міжнародного польського фестивалю поезії «Травень над Вілією» у м. Вільнюсі (Литва) від заходу

192. Познань. Міжнародні літературні фестивалі листопада / Теодозія Зарівна // Київ. – 2017. – № 11-12. – С. 153-157.

Автор статті, головний редактор журналу «Київ» Теодозія Зарівна, поділилася своїми враженнями про проведений тиждень на конференціях : Першій міжнародній поетичній конференції з «Афористиконом» та 40-й Поетичний листопад, що пройшли в Польщі.

193.

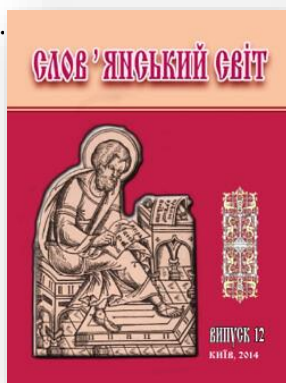
Ukrajnistika:
minulost, přítomnost,
budoucnost III

Війна як втілення пекла і мир як неусвідомлений рай. Територія мови (за творами «Морфій» Щепана Твардоха, «Книга забуття» Василя Слапчука, «Вірші з війни» Бориса Гуменюка) / Теодозія Зарівна // [Ukrajnistika: minulost, přítomnost, budoucnost III = Україністика: минуле, сучасне, майбутнє III](#) : монографія. – Brno, 2015. – С. 105-112.

194. Приватний апокаліпсис: до і після (за романами «Трактат про лускання квасолі» Веслава Мисливського та «Хутір» Андрія Кондратюка) / Т. Зарівна // Діалог двох культур : IX міжнар. зустрічі музейників, XI міжнар. зустрічі літераторів, XI міжнар. зустрічі науковців, XVI міжнар. культур.-худож. семінар, VI міжнар. фотоплер, м. Кременець, 3-7 верес. 2014 р. – Warszawa ; Lublin, 2015. – Річник IX, Зошит 1. – С. 350-356.

195. Притча про читання і моральні обов'язки / Теодозія Зарівна // Слово Просвіти. – 2015. – № 16 (808), 23-29 квіт.

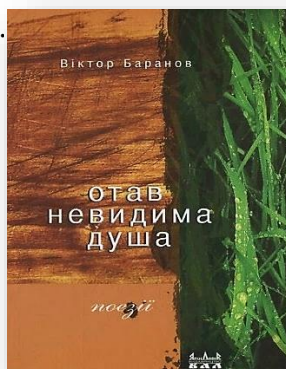
196.



[«Будь мені братом...»](#) / Теодозія Зарівна // Слов'янський світ / ІМФЕ ім. М. Рильського. – 2014. – Вип. 12. – С. 252-255.

197. Закон маятника : у ці сумні дні після відходу у вічність В. Баранова подаємо роздуми знаних письменників про його поетичну кн. «Отав невидима душа» / Т. Зарівна // Літературна Україна. – 2014. – № 29 (7 серп.). – С. 3.

198.



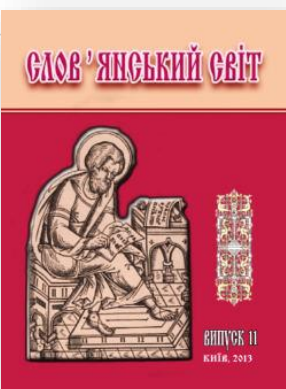
Закон маятника. Післямова / Т. Зарівна // Віктор Баранов. Отав невидима душа : поезії. – Київ : Ярославів Вал, 2014.

199. Оновлена експозиція – «катастрофа» / Теодозія Зарівна // [Слово Просвіти](#). – 2014. – № 11 (20-26 берез.). – С. 9.

Про експозицію Національного музею ім. Т. Г. Шевченка.

200. Закон маятника : [про творчість В. Баранова] / Т. Зарівна // Березіль. – 2013. – № 3/4. – С. 158-169.

201



[Laterna magica і системи літературного кровообігу](#) / Теодозія Зарівна // Слов'янський світ / ІМФЕ ім. М. Рильського. – 2013. – Вип. 11. – С. 315-321.

202. Жінка і дійовий аналіз / Теодозія Зарівна // [Український театр. – 2012. – № 1.](#) – С. 30.

203. Рік і вічність Чингіза Айтматова / Теодозія Зарівна // Українська культура. – 2009. – № 1 (988). – С. 32-33.

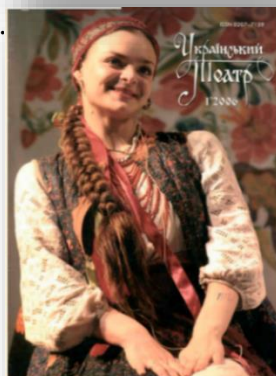
204. Той, що поєднав століття / Теодозія Зарівна // Культура і життя. – 2009. – 20-27 листоп. – С. 29.

205.



Рік і вічність Чингіза Айтматова [в Киргизії] : пам'яті письменника, який підкорив світ / Теодозія Зарівна // [Слово Просвіти. – 2008. – Ч. 48. – С. 15.](#)

206.



Історія непокірної між музеєм і часом / Теодозія Зарівна // Український театр. – 2006. – № 1. – С. 2-4.

207.



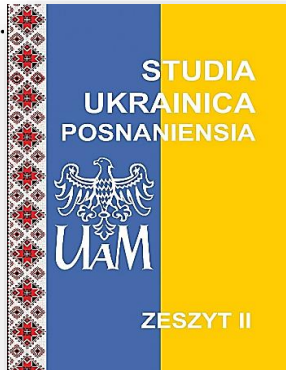
Портрет актриси на тлі театру / Теодозія Зарівна // Український театр. – 2006. – № 5. – С. 17-19.

208. Віра Вовк: Любов як життєве зобов'язання і тотальна відповідальність / Теодозія Зарівна // Вечірній Київ. – 2004. – 18 лют.

209. Режисер, якого не знаємо : Бабенко Алла / Теодозія Зарівна // Українська культура. – 2003. – № 7. – С. 20-21.

210. Приватний апокаліпсис: до і після (за романами «Трактат про лускання квасолі» Веслава Мисливського та «Хутір» Андрія Кондратюка) / Т. Зарівна // [Слово і час](#). – 2014. – № 5. – С. 97-103.

211.



[Приватний апокаліпсис : до і після \(за романами «Трактат про лускання квасолі» Веслава Мисливського та «Хутір» Андрія Кондратюка\)](#) = Prywatna apokalipsa: do i po (Według powieści Traktat o łuskaniu fasoli Wiesława Myśliwskiego i powieści Chutor Andrija Kondratiuka) / Т. Зарівна // [STUDIA UKRAINICA POSNANIENSIA](#). – 2014. – Vol. II. – С. 147-156.

Соломія. Спогад зі сторони / Теодозія Зарівна // Україна молода. – 2003. – 30 груд. (№ 244). – С. 10.

Про Соломію Павличко (1958–1999).

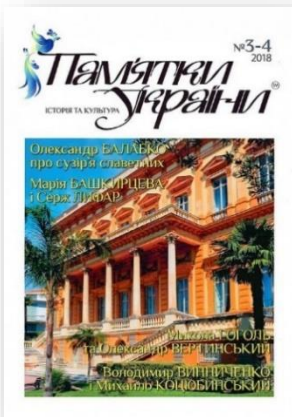
212. Картинки у дзеркалі / Т. Зарівна // Український журнал (Прага). – 2001. – № 4. – С. 32-33.
213. Монолог поза сценою / Т. Зарівна // Київська правда. – 1991. – 21 серп.
214. Любителям української класики / Т. Зарівна // Театрально-концертний Київ. – 1988. – № 1. – С. 4-5.
215. Перші відкриття. Ірина Дорошенко / Т. Зарівна // Прапор комунізму. – 1986. – 18 лют.
216. Душі неопалима купина. Юлія Ткаченко / Т. Зарівна // Прапор комунізму. – 1984. – 20 листоп.
217. Невичерпна скарбниця душі. Наталя Лотоцька / Т. Зарівна // Театрально-концертний Київ. – 1984. – № 1. – С. 12-13.
218. Перший тайм Богдана Бенюка / Т. Зарівна // Театрально-концертний Київ. – 1984. – № 2. – С. 10-11.
219. Школа мужності й любові. Наталя Ужвій / Т. Зарівна // Театрально-концертний Київ. – 1984. – № 5. – С. 2-4.
220. Крила творчості. Лариса Хоролець / Т. Зарівна // Прапор комунізму. – 1983. – 30 серп.
221. Міра таланту. Сергій Данченко / Т. Зарівна // Прапор комунізму. – 1983. – 06 груд.
222. Ролі Степана Олексенка / Т. Зарівна // Чорноморська комуна. – 1983. – 30 лип.
223. Київські дебюти Валерія Івченка / Т. Зарівна // Прапор комунізму. – 1982.
224. Київські дебюти Валерія Івченка (Дорога в зеніті) / Т. Зарівна // Український театр. – 1982. – № 1. – С. 18-23.
225. На день нинішній і грядущий / Т. Зарівна // Прапор комунізму. – 1980. – 12 жовт.

Рецензії

226. Wagon, kanapa i biała laska / Teodozija Zariwna // AKANT. – 2022. – № 13 (325). – С. 39.

Рецензія на роман Krzysztof Galas. A jednak... – Poznań : Wydawnictwo Poznańskie, 2020. – 399 s.

227.



Крізь затиньковані розписи храму : [рецензія на книгу О. Балабка «Олександр Вертинський, нащадок Гоголя»] / Т. Зарівна // Пам'ятки України: історія та культура. – 2018. – № 3/4. – С. 39.

228. Українські мандри у просторі й часі : [рецензія на книгу О. Балабка «Олександр Вертинський, нащадок Гоголя»] / Т. Зарівна // Музика. – 2018. – № 4. – С. 46-47 : фот.

229. Чи зеленіє дерево миру? / Теодозія Зарівна // Київ. – 2018. – № 5-6. – С. 174-175.

Рецензія на книгу: Zeleni się drzewo pokoju. Poezja europejska w intencji powszechnej zgody=The free of peace turns green. European poetry for universal harmony. Sulechów-Zielona Góra, 2016. – 280 с.

230. Микола Стороженко: «Не тільки моя душа є, є душа нації» / Теодозія Зарівна // Наука і суспільство. – 2002. – № 9-10. – С. 8-10.

Переклади

231. Андрих, А. Прощання ; Без іронії з циклу «Хоспіс» ; Крик : [поезія] / Анна Андрих ; пер. з пол. Т. Зарівна // Київ. – 2024. – № 7-8. – С. 135-136.

232. Бжоза-Бірк, Е. Отче ; Надсилаю звітти ; На здоров'я за морем ; Відцвітання ; Свята на данський лад : [поезія] / Ева Бжоза-Бірк ; пер. з пол. Т. Зарівна // Київ. – 2024. – № 1-2. – С. 156-158.

233. Вроцлавський, Б. Рушниця ; Хлопець з України ; Il silenzio – студії на світанку ; Приречений на периферію : [поезія] / Богдан Вроцлавський ; пер. з пол. Т. Зарівна // Київ. – 2024. – № 9-10. – С. 132-137.

234. Гомес Рівас, Р. А. Пісня граду ; Очі моєї матері : [поезія, проза] / Руді Альфонсо Гомес Рівас ; пер. з англ. Т. Зарівна // Київ. – 2024. – № 1-2. – С. 152-154.

235. Грабовська-Андрієв, З. Гра ; Розхитаність ; Заради надії ; «Кажуть...» ; Дім ; Вірш, якого нема : [поезія] / Зоф'я Грабовська-Андрієв ; пер. з пол. Т. Зарівна // Київ. – 2024. – № 3-4. – С. 131-133.

236. Зьола, К.-І. Українські ночі ; Простір і час ; Тінь ; Останній лист : [поезія] / Калина-Ізабела Зьола ; пер. з пол. Т. Зарівна // Київ. – 2024. – № 7-8. – С. 137-139.

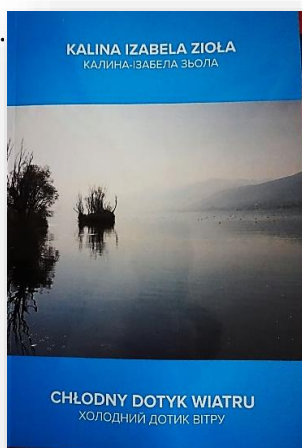
237. Квінх Нам, М. «Щастя й гіркота...» ; 13 жовтня : [поезія] / Май Квінх Нам ; пер. з в'єтнам. Т. Зарівна // Київ. – 2024. – № 3-4. – С. 137-138.
238. Кущинський, П. Самотність ; До матері ; «Ви мої діти...» : [поезія] / Павло Кущинський ; пер. з пол. Т. Зарівна // Київ. – 2024. – № 7-8. – С. 139-140.
239. Мілевський, З. Проникання рядків ; Старий хворобливий поет ; Колядник ; Хто свята святкує, тому карнавал дарують ; Запаковані свята : [поезія] / Збігнєв Мілевський ; пер. з пол. Т. Зарівна // Київ. – 2024. – № 11-12. – С. 138-140.
240. Ортіз, С. Засліплене прокляття ; Арештований хлопець ; Ранкова молитва за всіх : [поезія] / Саймон Ортіз ; пер. з англ. Т. Зарівна // Київ. – 2024. – № 11-12. – С. 132-135.
241. Осух Ленєц, К. В імлі ; Коли жадаю любові ; Яворова пристань : [поезія] / Катажина Осух Ленєц ; пер. з пол. Т. Зарівна // Київ. – 2024. – № 7-8. – С. 142-144.
242. Осух, М. Настане світанок ; Окремий стан мислення ; Театр : [поезія] / Малгожата Осух ; пер. з пол. Т. Зарівна // Київ. – 2024. – № 7-8. – С. 141-142.
243. Поцгай, М. М. З того часу ; «Я завше бачу їх лиця...» ; «Не бійся вірше опівночі...» : [поезія] / Марія Магдалина Поцгай ; пер. з пол. Т. Зарівна // Київ. – 2024. – № 7-8. – С. 144-145.
244. Прокті Шу, Д. Найменший листочок ; Пташеня чорного дрозда ; Пів місяця ; Білі кози і сонячне проміння ; На плато ; Сосна : [поезія] / Джеймі Прокті Шу ; пер. з англ. Т. Зарівна // Київ. – 2024. – № 9-10. – С. 127-131.
245. Спасовська, С. В. Евридика. Вкотре ; Над прірвою ; Сфінкс ; Корабель чекає : [поезія] / Сузанна В. Спасовська ; пер. з македон. Т. Зарівна // Київ. – 2024. – № 3-4. – С. 131-136.
246. Стішельбіцька, Б. Із циклу Звіт про старих жінок ; Смысл ; Остання роль ; Просиджування ; Старі дружини поетів ; Здивування : [поезія] / Барбара Стішельбіцька ; пер. з пол. Т. Зарівна // Київ. – 2024. – № 11-12. – С. 135-138.
247. Танчева-Златева, В. Буде чи ні ; Знову немає місця для нас? ; Схованка ; Молитва ; Диво дивнеє ; Будь моїм Авелем ; «Я – не тільки...» ; П'ять хвилин : [поезія] / Віолета Танчева-Златева ; пер. з македон. Т. Зарівна // Київ. – 2024. – № 5-6. – С. 147-151.
248. Шеньйо, Р. Україні : [поезія] / Рейчел Шеньйо ; пер. з англ. Т. Зарівна // Київ. – 2024. – № 1-2. – С. 154-156.
249. Бальцежан, Е. Вовчанськ народження ; Мислення тобою ; Віттенштейн : [поезія] / Едвард Бальцежан ; [пер. з пол. Теодозії Зарівної]. – Київ. – 2023. – № 9-10. – С. 144-145.

250. Баковська, Е. Всі болі стали моїми ; Вампір ; Що робимо з любові ; Матір ; Не забути : [поезія] / Елізабета Баковська ; [пер. з англ. Теодозії Зарівної]. – Київ. – 2023. – № 7-8. – С. 110-112.
251. Герцег, І. «Я листуюся з Всесвітом...» ; Хатинка пророка ; Нічні люди ; Подвійне життя : [поезія] / Іван Герцег ; [пер. з англ. Теодозії Зарівної]. – Київ. – 2023. – № 11-12. – С. 144-146.
252. Гуерра, М. «Все ненадійно у цьому...» ; «Павук мережить чекання...» ; «Мусиш часом вибачитися за помилки...» ; «Штормове повітря тремтить...» ; «Шато Дюваль кипить дорога...» ; «Пливти крізь зелені груди хвиль...» ; «Маршрут як старий протокол...» : [поезія] / Моніка Гуерра ; [пер. з англ. Теодозії Зарівної]. – Київ. – 2023. – № 7-8. – С. 113-114.
253. Кейдзіро, С. «Море приземляється...» ; «Шукаючи дорогу між неживим і живим світом...» ; «Мені навіть байдуже, чи знайдемо ми зайців...» ; «То були дні, коли ти приходив до тихого озера...» ; «Осінь іде прогулюючись неминуchoю ходою весни...» : [поезія] / Суга Кейдзіро ; пер. з англ. Теодозії Зарівної. – Київ. – 2023. – № 5-6. – С. 103-105.
254. Кноп, Б. Подорож : [проза] / Богдан Кноп ; пер. з пол. Теодозії Зарівної. – Київ. – 2023. – № 3-4. – С. 133-138.
255. Краніотіс, Д. П. Мінус один ; Янус ; Червоний вірш ; Рух ; Спалах : [поезія] / Дімітрас П. Краніотіс ; [пер. з англ. Теодозії Зарівної]. – Київ. – 2023. – № 9-10. – С. 146-148.
256. Лакатош, Р. У бетонному лісі. З дитинства ; Рецепт ; Вдалий день ; Структура мильної бульбашки ; «Втеча від...» : [поезія] / Ружа Лакатош ; [пер. з англ. та пол. Теодозії Зарівної]. – Київ. – 2023. – № 1-2. – С. 129-132.
257. Родрігес, А. Поцілунок божевільного : фрагменти : [проза] / Августо Родрігес ; [пер. з англ. Теодозії Зарівної]. – Київ. – 2023. – № 11-12. – С. 146-147.
258. Сімон, Н. Тонка лінія горизонту ; Тому що люблю тебе ; Омріяний пункт призначення : [поезія] / Назнін Сімон ; [пер. з англ. Теодозії Зарівної]. – Київ. – 2023. – № 7-8. – С. 115-116.
259. Танескі, З. Кінець секрету ; Любов після п'яної ночі ; Я хотів написати ; Небо : [поезія] / Звонко Танескі ; пер. з англ. Теодозії Зарівної. – Київ. – 2023. – № 5-6. – С. 105-107.
260. Ці Туат, Н. Мала ціна ; Мистецтво падіння ; Інвестиція ; Вірш-бувальщина : [поезія] / Нгуен Ці Туат ; пер. з англ. Теодозії Зарівної. – Київ. – 2023. – № 11-12. – С. 148-150.
261. Чжу, С. Поїзд 2022 на київській платформі ; Після осіннього дощу ; Співати щоночі у будинку на камені ; Ріка : [поезія] / Су Чжу ; пер. з англ. Теодозії Зарівної. – Київ. – 2023. – № 1-2. – С. 126-129.

262. Шимкуте, Л. Покинутий двір ; Безликий вітер ; Слова відкривають рани ; Там, де закінчуються міста ; Зі сльозами ; Колір вмер ; Стерті слова ; Під сонцем ; Думка землі ; Вночі ; Жадання : [поезія] / Лідія Шимкуте ; пер. з англ. Теодозії Зарівної. – Київ. – 2023. – № 5-6. – С. 100-102.
263. Юніяй, М. Поліна ; Ваза ; Афганістан ; Вишнева кісточка ; Лоно : [поезія] / Мессаж Юніяй ; [пер. з англ. Теодозії Зарівної]. – Київ. – 2023. – № 9-10. – С. 141-144.
264. Юрдакул, М. Чорнильний сон ; Втрачене обличчя ; Зима ; Біле далеко : [поезія] / Мурат Юрдакул ; пер. з англ. Теодозії Зарівної. – Київ. – 2023. – № 1-2. – С. 132-134.
265. Андоновська-Трайковська, Д. Електронне життя ; Чіпована демократія ; Біг світу ; Вироджений трикутник ; Тригонометричні функції життя : [поезія] / Даніела Андоновська-Трайковська ; пер. з англ. Теодозії Зарівної. – Київ. – 2022. – № 9-10. – С. 153-156.
266. Бартош, Д. Дніпро, Варта, Іст Рівер & Гудзон? ; Магія сцени ; Сплетіння історії ; Мій театр ; Що зів'яло: бузок, слова чи моє обличчя ; Ще раз : [поезія] / Данута Бартош ; пер. з пол. Теодозії Зарівної. – Київ. – 2022. – № 1-2. – С. 125-127.
267. Вроцлавський, Б. Час чекання ; Дім ; Над досвітком ; Сон про повернення ; Перший сніг : [поезія] / Богдан Вроцлавський ; пер. з пол. Теодозії Зарівної. – Київ. – 2022. – № 1-2. – С. 128-130.
268. Герман, А. Подорож ; Час ; Угорі ; У квадраті ; Homo viator : [поезія] / Агнєшка Герман ; пер. з пол. Теодозії Зарівної. – Київ. – 2022. – № 9-10. – С. 156-158.
269. Дембковський, А. Переїзд ; Фата-моргана ; «...іти до зірок?...» ; Лист до батька ; Рідний дім ; Нотатка : [поезія] / Анджей Дембковський ; пер. з пол. Теодозії Зарівної. – Київ. – 2022. – № 1-2. – С. 128-130.
270. Зан, З. Поетові, моєму побратимові ; Магія сцени ; Безіменне озеро ; Малюнок з котом ; Їй : [поезія] / Зоу Зан ; пер. з англ. Теодозії Зарівної. – Київ. – 2022. – № 5-6. – С. 102-104.
271. Засада, Д. Монолог клоуна ; Хода святого Ізидора в Мадриді ; Вигнання ; Для Басьо Мацуо ; Пегас ; «Щодня на світанку...» ; «Птахи стривожені наступом темряви...» ; «Ангел залишився у Кракові...» ; Імператив : [поезія] / Данута Засада ; пер. з пол. Теодозії Зарівної. – Київ. – 2022. – № 11-12. – С. 134-138.
272. Зьола, К.-І. Чекання ; Тиша така буває ; Не знаю ; Марафон ; Музика ; Сенс життя : [поезія] / Калина-Ізабела Зьола ; пер. з англ. Теодозії Зарівної. – Київ. – 2022. – № 5-6. – С. 105-108.

273. Лебьода, Д.-Т. Сад імператора династії Мінь ; Блакитні сороки ; Імператорські могили династії Хань ; Нічна буря в Шанхаї ; Упіймана риба : [поезія] / Даріуш-Томаш Лебьода ; пер. з пол. Теодозії Зарівної. – Київ. – 2022. – № 1-2. – С. 136-139.
274. Круду, Д. Кулі : [поезія] / Думитру Круду ; пер. з англ. Теодозії Зарівної. – Київ. – 2022. – № 9-10. – С. 158-161.
275. Ор, А. Мова говорить ; Варвари (другий раунд) ; Більше : [поезія] / Амір Ор ; пер. з англ. Теодозії Зарівної. – Київ. – 2022. – № 5-6. – С. 110-112.
276. Панов, Б. Гарячі бублики ; Стріла ; Як на небі – так і на землі ; Образ Бога ; Пробіли між словами ; Сьогодні людині варто пам'ятати ; Хліб слів : [поезія] / Борче Панов ; пер. з англ. Теодозії Зарівної. – Київ. – 2022. – № 11-12. – С. 138-141.
277. Северин, К. Господній міст ; «Що вже там залишилося жити...» ; «Тіло чорнила...» : [поезія] / Костянтин Северин ; пер. з англ. Теодозії Зарівної. – Київ. – 2022. – № 5-6. – С. 112-113.
278. Сіладе, Н. «Том Харвей виграв...» ; «Щебету птиць досить...» ; «Рано-вранці задовго до світанку...» ; «Тоді я побачив себе...» ; «Біля підніжжя гори...» : [поезія] / Ніколау Сіладе ; пер. з англ. Теодозії Зарівної. – Київ. – 2022. – № 11-12. – С. 142-144.
279. Сіотіс, Д. Знайдено у перкладі ; Холодильник нежонатого ; Поможі мені, Боже ; Біженці ; Простір для поетів : [поезія] / Діоніс Сіотіс ; пер. з англ. Теодозії Зарівної. – Київ. – 2022. – № 5-6. – С. 114-116.
280. Фріцковський, Є. «Я син члена кримінального угруповання...» ; Гласко до Агнешки Осецької. Казімеж над Віслою 1957 ; «Знов замість тебе спав пес від стіни, дружино...» ; Post scriptum ; Глухий телефон ; Скотава : [поезія] / Ежи Фроіцковський ; пер. з пол. Теодозії Зарівної. – Київ. – 2022. – № 1-2. – С. 140-142.
281. Хадзініколау, А. Листи до розгрішення ; Моєму батькові ; Лиш дехто ; Бути поетом : [поезія] / Арес Хадзініколау ; пер. з пол. Теодозії Зарівної. – Київ. – 2022. – № 1-2. – С. 143-146.
282. Хассанал, А. Під тонким промінням світла ; Нарешті розкішний місяць ; Емігрантська історія : [поезія] / Абдулла Хассанал ; пер. з англ. Теодозії Зарівної. – Київ. – 2022. – № 5-6. – С. 108-109.
283. Галас, К. Імперія темряви : поезія / Кшиштоф Галас ; пер. з пол. Теодозії Зарівної // Київ. – 2021. – № 5/6. – С. 174-180.

284.



Зьола, К.-І. Холодний дотик вітру = Chłodny dotyk wiatru : [книжка-білінгва] / Каліна-Ізабела Зьола ; пер. з пол. Теодозії Зарівної. – Бидгощ : [Вид-во Художників і Письменників ТЕМА], 2021. – 225 с.

285. Семпсон, Ф. Зійти вниз : моїм предкам-іммігрантам : [поезія] / Фіона Семпсон ; пер. з англ. Теодозії Зарівної // Київ. – 2021. – № 5/6. – С. 168-173.

286. Ароньяда, П. Рани ; Рентгенівські промені сліз ; «Я говорю тобі...» : [поезія] / Попі Ароньяда ; пер. з англ. Теодозії Зарівної. – Київ. – 2020. – № 9-10. – С. 137-139.

287. Бурас, К. Не дивіться на мене так! : [поезія] / Константинос Бурас ; пер. з англ. Теодозії Зарівної. – Київ. – 2020. – № 9-10. – С. 146-147.

288.



Мадзя, Д. Вогонь і слова : [поезія] / Джіді Мадзя ; пер. з англ. Теодозії Зарівної. – Київ : Друкарня «Бізнесполіграф», 2020. – 222 с.

289. Мадзя, Д. Слова з полум'я ; Начало поезії ; Сповідь дрімби ; Бойовий бик, що вмер давно ; Маленький поїзд із моїх спогадів ; Колискова ; Манок на оленя ; У горах ; Руки матерів ; Вогонь і слова ; Чорна рапсодія ; Пригасле полум'я тремтить у вогнищі ; Осінь ; Віруючи Данте ; Особливості голосу : [поезія] / Джіді Мадзя ; пер. з англ. Теодозії Зарівної. – Київ. – 2020. – № 1-2. – С. 83-96.

290. Містріоті, М. «Я ще не зреклася міфів...» ; «Пишу тобі...» ; «Однак...» ; «До весляра...» ; «Земля тут тверда...» ; «Кораблі, на яких ти плавав...» ; Не знаю, що краще : [поезія] / Марія Містріоті ; [пер. з англ. Теодозії Зарівної]. – Київ. – 2020. – № 9-10. – С. 142-143.

291. Сіліку, С. Доброго ранку, В'єтнаме ; Любов Декарта ; Прадавній гнів : [поезія] / Сара Сіліку ; [пер. з англ. Теодозії Зарівної]. – Київ. – 2020. – № 9-10. – С. 144-145.

292. Сіотіс, Д. Двері ; Наші боги ; Опудало ; Взяти його ; Хороша поезія ; Віра ; Секретні служби : [поезія] / Дінос Сіоніс ; [пер. з англ. Теодозії Зарівної]. – Київ. – 2020. – № 9-10. – С. 151-153.
293. Хроніс, В. Так просто ; Форми нашої тіні ; Корнет печалі ; Чекаючи відповіді ; Юність у Гадесі ; Без попередження : [поезія] / Вангеліус Хроніс ; пер. з англ. Теодозії Зарівної. – Київ. – 2020. – № 9-10. – С. 153-155.
294. Дембек, Л. Краплі ; Клітка ; Трамвай ; Таксі ; Стократка : [поезія] / Лешек Дембек ; [пер. з пол. Т. Зарівна] // Київ. – 2019. – № 7/8. – С. 61-62.
295. Касіас, П. Я Приїхав зі Сходу ; Поневолені ; «У темряві, де розшарпані думки...» : [поезія] / Пйотр Касіас ; пер. з пол. Т. Зарівної // Київ. – 2019. – № 7/8. – С. 62-63.
296. Навроцький, О. Остання розмова Рільке з поезією ; До Анни. Вірш другий ; Біля великого багаття : [поезія] / Олександр Навроцький ; пер. з пол. Т. Зарівної // Київ. – 2019. – № 7/8. – С. 54-56.
297. Юрковська, Б. «Вуста...» ; «Я побачила море...» ; Поети : [поезія] / Барбара Юрковська ; [пер. з пол. Т. Зарівної] // Київ. – 2019. – № 7/8. – С. 59-60.
298. Зьолковська-Боем, О. Кая від Радослава, або Історія хреста Губаля : фрагмент : [проза] / Олександра Зьолковська-Боем ; пер. з пол. Теодозія Зарівної // Київ. – 2018. – № 11/12. – С. 169-175.
299. Інтратор, Б. Будемо разом ходити лугами ; Чоловіки і жінки ; Важке завдання : [поезія] / Божена Інтратор ; пер. з пол. Т. Зарівної // Київ. – 2018. – № 7/8. – С. 146-148 : фото.
300. Лісовський, К. Перемишль 2005 ; Різдво 2005 ; Ремонт міста ; Взяття Тасоса ; 3 требника середземноморського : [поезія] / Кшиштаф Лісовський ; пер. з пол. Т. Зарівна // Київ. – 2018. – № 7/8. – С. 152-155 : фото.
301. Пекарська, М.-К. Лист до Дануськи Д., що перебуває на Флориді ; Віра в загробне життя ; Перехід ; Про вищість радіо над Ното sapiens ; День поминання : [поезія] / Малгожата-Кароліна Пекарська ; пер. з пол. Т. Зарівної // Київ. – 2018. – № 7/8. – С. 147-151 : фото.
302. Андрих, А. «Все знаєш про чорноту...» : [поезія] / Анна Андрих ; пер. з пол. Т. Зарівна // Київ. – 2017. – № 11-12. – С. 158.
303. Баран, Ю. «Засинаючи бачив своє тіло...» ; Безшелесно ; Чорний кіт ; «Хай заплатить тобі Господь...» ; Відвідини ; Пожертва ; Страх ; Зима ; Лист ; Закликання що лине світом : [поезія] / Юзеф Баран ; пер. з пол. Теодозії Зарівної // Київ. – 2017. – № 5-6. – С. 106-110.
304. Бартош, Д. «Щоб пересунути гору – розпочни з малих камінців...» ; Спинитися : [поезія] / Данута Бартош ; пер. з пол. Т. Зарівної // Київ. – 2017. – № 11-12. – С. 158.

305. Бурнат, К. Завертання старості ; Заціпеніння ; Стоїш на лузі ; У душному півмороці ; Без мита ; Пожертва ; «Небо звисло крила...» ; До джерел ; Безмежність ; Вірш : [поезія] / Казімеж Бурнат ; пер. з пол. Теодозії Зарівної // Київ. – 2017. – № 5-6. – С. 110-114.
306. Грабовська-Андріїв, С. Візити : [поезія] / Софія Грабовська-Андріїв ; пер. з пол. Т. Зарівна // Київ. – 2017. – № 11-12. – С. 159.
307. Грензлер, К. Самотній янгол ; Музи ; «Втікаючи від сліз...» ; Відділена близькість ; Кілька слів про янголів : [поезія] / Карл Грензлер ; пер. з пол. Теодозії Зарівної // Київ. – 2017. – № 5-6. – С. 115-118.
308. Групінський, Є. «Ще видіння тріпоче біжить...» : [поезія] / Єжи Грапінський ; пер. з пол. Т. Зарівна // Київ. – 2017. – № 11-12. – С. 159.
309. Душка, М. Хроніка... ; 1964 ; 1972 ; 1975 ; 1982 ; 1984 ; 1986 ; 1988 ; Любов з першого погляду ; Майже всі відвернулися : [поезія] / Марія Душка ; пер. з пол. Теодозії Зарівної // Київ. – 2017. – № 5-6. – С. 119-122.
310. Зибура, У. «Дух любові не лякає...» : [поезія] / Уршуля Зибура ; пер. з пол. Т. Зарівна // Київ. – 2017. – № 11-12. – С. 160.
311. Зьола, К.-І. Подарунки : [поезія] / Каліна-Ізабелла Зьола ; пер. з пол. Т. Зарівна // Київ. – 2017. – № 11-12. – С. 160.
312. І все ж таки... : антологія польської поезії / пер. з пол. Т. Зарівна [та ін.] // Київ. – 2017. – № 5-6. – С. 106-140 : портр.
313. Кущинський, П. Осінь : [поезія] / Павел Кущинський ; пер. з пол. Т. Зарівна // Київ. – 2017. – № 11-12. – С. 160-161.
314. Лізаковський, А. Із книжки «40 віршованих листів із Чикаго до Пешниць». Лист 18 : [поезія] / Адам Лізаковський ; пер. з пол. Т. Зарівна // Київ. – 2017. – № 11-12. – С. 161.
315. Лятус, Л. Дурненька : [поезія] / Ліля Лятус ; пер. з пол. Т. Зарівна // Київ. – 2017. – № 11-12. – С. 161.
316. Мечковський, Р. Поезія і проза ; Питає пані ; Два кольори ; Я запізнився ; На потьомкінських сходах ; А все ж таки ; Осанна оселедцю ; Квітує бузок на кінцевій автобуса у Заріччі ; Пані з нічного автобуса ; В раю : [поезія] / Ромуальд Мечковський ; пер. з пол. Т. Зарівна // Київ. – 2017. – № 5-6. – С. 128-132.
317. Містріоті, М. «Все мігрує...» : [поезія] / Марія Містріоті ; пер. з пол. Т. Зарівна // Київ. – 2017. – № 11-12. – С. 162.
318. Пестка, В. Снайпер : Спокійна людина, яка почала вбивати / В. Пестка ; переклала з пол. Т. Зарівна // Київ. – 2017. – № 7/8. – С. 58-64.
319. Хадзініколау, А. «Життя коротке, як поворот голови соняшника...» / Арес Хадзініколау ; пер. з пол. Т. Зарівна // Київ. – 2017. – № 11-12. – С. 162.

320. Бараньчак, С. Мешкати ; Колись із часом ; Ще мить : [поезія] / Станіслав Бараньчак ; пер. з пол. Теодозія Зарівна // Березіль. – 2016. – № 1-3. – С. 127-129.
321. Бартош, Д. Іншого кінця світу не буде ; Катинська брама ; Олива ; Міст ; Світло маяка ; Канон барв ; Крилатий щит ; Моє життя : [поезія] / Данута Бартош ; пер. з пол. Теодозія Зарівна // Березіль. – 2016. – № 1-3. – С. 119-124.
322. Дмитроца, З. Розрахунок ; Спадок ; Аномалія ; Ремінісценція ; Цьоця Яблонська ; Гості ; ХХ вік ; Розкопки абсурду : [поезія] / Збігнєв Дмитроца ; пер. з пол. Теодозія Зарівна // Березіль. – 2016. – № 1-3. – С. 129-133.
323. Зімни, Є. Б. Ранній полудень 1953-го ; Все вітром підшите : [поезія] / Єжи Беніамін Зімни ; пер. з пол. Теодозія Зарівна // Березіль. – 2016. – № 1-3. – С. 135-136.
324. Козьол, У. Протяг ; Моя пісенька ; Мандрагори ; Що хочеш сказати : [поезія] / Уршуля Козьол ; пер. з пол. Теодозія Зарівна // Березіль. – 2016. – № 1-3. – С. 124-127.
325. Круду, Д. Думитру ; «Прибиральниця...» ; Хтось інший ; Батько Думитру спить ; Фальшивий Думитру Круду ; Думитру / Думитру Круду ; пер. Т. Зарівна // Київ. – 2016. – № 5-6. – С. 136-142.
326. Кущинський, П. «Невтомно питаю...» ; Дерева ; «Життя наче лист...» ; «Придивляється до мене...» : [поезії] / Павел Кущинський ; пер. з пол. Теодозія Зарівна // Березіль. – 2016. – № 1-3. – С. 133-135.
327. Польські голоси : пер. з пол. / Т. Зарівна // Березіль. – 2016. – № 1/3. – С. 119-136.
328. Мисливський, В. Реквієм для господині : п'єса на 2 дії / Веслав Мисливський ; пер. з пол. Т. Зарівна // Всесвіт. – 2014. – № 1-2. – С. 196-243.
329. Салтук, А. У храмі : поезія / Алєг Салтук ; пер. з білорус. Т. Зарівна // Київ. – 2014. – № 2. – С. 130-133 : фото.
330. Сучевяну, А. Рід Йони : [вірші] / Аркадіє Сучевяну ; пер. Теодозія Зарівна // Літературна Україна. – 2014. – 22 трав. (№ 21). – С. 8 : іл.
331. Яструн, Т. Ріка Підземна : уривок з роману / Т. Яструн ; пер. з пол. Т. Зарівна // Березіль. – 2012. – № 1/2. – С. 127-140 : портр.

Переклади п'єс, які йдуть на сценах театрів

332. Miller, A. Всі мої сини / A. Miller ; пер. Т. П. Зарівна ; Нац. академ. драм. театр ім. І. Франка. – Київ, 2017.

333. Friel, B. Танці на Луназу / B. Friel ; пер. Т. П. Зарівна ; Нац. академ. драм. театр ім. І. Франк. – Київ, 2019.
334. Friel, B. Переклади / B. Friel ; пер. Т. П. Зарівна ; Нац. академ. драм. театр ім. Лесі Українки. – Київ, 2022.
335. Churchill, D. Декоратор / D. Churchill ; пер. Т. П. Зарівна ; Театр на Подолі. – Київ, 2021.
336. Kovačević, D. Радован III / D. Kovačević ; пер. Т. П. Зарівна ; Нац. акад. драм. театр ім. І. Франка. – Київ, 2021.

Інтерв'ю, записані Т. Зарівною

337. [«Загадковий сфінкс українськості ...»](#) : [інтерв'ю] / Володимир Панченко ; [розмовляла Теодозія Зарівна] // Київ. – 2019. – № 7/8. – С. 2-8.
Розмова з доктором філологічних наук, критиком, літературознавцем, письменником, знавцем Києва і України Володимиром Панченком.
338. «Повернутись в Україну було моєю мрією» : [інтерв'ю] / О. Зінкевич ; розмовляла Теодозія Зарівна // Березіль. – 2016. – №5/6. – С. 65-69.
Розмова з автором «Щоденника» Осипом Зінкевичем.
339. Гладунець В. : «Пісня – це моя зброя» : [інтерв'ю] / В. Гладунець ; розмову вела Т. Зарівна // Київ. – 2015. – № 1/2. – С. 69-71.
340. Енциклопедія на ім'я Качуровський : [інтерв'ю] / І. Качуровський ; розмовляла Т. Зарівна // Березіль. – 2013. – № 1/2. – С. 139-152.
341. Провінція – ось справжній центр літератури : [інтерв'ю] / Петро Сорока ; розмовляла Теодозія Зарівна // Слово краю. – 2011. – № 9 (9 верес.).
342. [Висока школа Ігоря Качуровського](#) : [інтерв'ю] / І. Качуровський ; бесіду вела Теодозія Зарівна // День. – 2010. – 29-30 жовт. (№ 197). – С. 23.
343. Подвійна галичанка з Македонії : [інтерв'ю] / В. Чорна-Мешкова ; розмовляла Т. Зарівна // Золота пектораль. – 2009. – № 3/4. – С. 48-51.

Інтерв'ю з поетесою та перекладачкою В. Чорною-Мешковою.



344. Сестра класика : [інтерв'ю] / Олександра Біличенко-Гончар ; розмовляла Теодозія Зарівна // [Слово Просвіти](#). – 2008. – № 13 (27 берез.-2 квіт.). – С. 8.

345. Ігор Качуровський: «Стояти на боці Доброго...» : [інтерв'ю] / І. Качуровський ; розмовляла Т. Зарівна // Пектораль. – 2007. – № 1. – С. 6- 7.
346. Історія Ярослава Дашкевича : [інтерв'ю з істориком, культурологом, бібліографом, мовознавцем] / Я. Дашкевич ; записала Теодозія Зарівна // Слово Просвіти. – 2006. – Ч. 44 (369), 2-8 листоп. – С. 10.
347. «Пишаюся тим, що я – селянський син» : [розмова з поетом Б. Олійником] / Б. І. Олійник ; розмову вела Теодозія Зарівна // Українська культура. – 2005. – № 9-10. – С. 1.
348. Дімаров А.: «На мене дуже вплинула Західна Україна...» : [інтерв'ю] : [Про власне життя і творчість] / А. Дімаров ; вела розмову Т. Зарівна // Кур'єр Кривбасу. – 2003. – № 166 (верес). – С. 3-14.
349. Між режисером і функціонером : [інтерв'ю] / Станіслав Мойсеєв ; розмовляла Теодозія Зарівна // Українська культура. – 2002. – № 8. – С. 18-19.
350. Свято життя : До 80-річчя з дня народження Анатолія Дімарова : [інтерв'ю] / А. Дімаров ; розмовляла Т. Зарівна // Наука і суспільство. – 2002. – № 5-6. – С. 16-19.
351. Неопубліковане інтерв'ю із Соломією Павличко : [інтерв'ю] / Соломія Павличко ; розмовляла Теодозія Зарівна // Березіль. – 2001. – № 3-4. – С. 3-10.
352. Хто боїться фемінізму, або уроки Марти Богачевської-Хом'як : [інтерв'ю] / Марта Богачевська-Хом'як ; розмовляла Теодозія Зарівна // Говорить і показує Україна. – 2001. – 16-22 квіт.
353. Обрії сподівань : розмова з Марком Павлишиним / М. Павлишин ; розмовляла Теодозія Зарівна // Літературна Україна. – 1998. – 29 січ.

Інтерв'ю з Т. Зарівною

354. Теодозія Зарівна: «Говорю до людини і від її імені...» : [інтерв'ю] / Теодозія Зарівна ; розмовляла Ганна Земко // Слово жінки. – 2021. – № 3. – С. 22-25.
355. Literary Parlor: Theodozia Zarivna, Ukrainian author : [інтерв'ю] [Електронний ресурс] / Theodozia Zarivna ; розмовляла Svetlana Lavochkina // The Leipzig Glocal : Leipzig's international blog & webzine in english : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/sdkkdj>. – Дата публікації : 31.05.2021. – Назва з екрана.
356. Поезія світу в китайській провінції: Теодозія Зарівна – про фестиваль «Шовковий шлях», «шанхайську культуру» та журнал «Київ» : [розмова з письменницею] / Т. Зарівна ; розмовляла Л. Таран // День. – 2019. – № 122/123 (12-13 лип.). – С. 31 : фот.

357. Теодозія Зарівна: «Духовне банкрутство так само страшне, як і фінансове» : [інтерв'ю] / Т. Зарівна ; розмовляв М. Славинський // Літературна Україна. – 2015. – № 41 (29 жовт.). – С. 7, 11.
358. [Теодозія Зарівна: «Обережна надія – лейтмотив мого сьогодення»](#) : [інтерв'ю] / Теодозія Зарівна ; розмову вів Микола Славинський // Віче. – 2015. – № 17. – С. 60-61.
359. [Теодозія Зарівна : «Якби всі багато читали, у нас була б інша держава» : про власні літературні вподобання, майбутнє бібліотек і соціальну відповідальність мистецтва](#) : [інтерв'ю] / Т. Зарівна ; розмовляла Л. Таран // День. – 2014. – № 116/117 (27-28 черв.). – С. 23 : фот.



Теодозія Зарівна: «Я спробувала написати сучасну версію Дон Кіхота» : [інтерв'ю] / Т. Зарівна ; спілкувалася Л. Таран // [Слово Просвіти](#). – 2013. – № 25 (27 черв.-3 лип.). – С. 14 : фот.



«Праця як опір і вияв протесту» : [інтерв'ю] / Т. Зарівна ; [провела] Л. Демчик // Культура і життя. – 2011. – № 26. – С. 11.

362. [Драматичний оптимізм Теодозії Зарівної](#) : [інтерв'ю] / Т. Зарівна ; [провела] Л. Таран // День. – 2010. – 27 серп. (№ 152). – С. 23 : фот.
363. Зарівна Т.: «Хочеться видати книгу вибраних віршів...» : [бесіда] / Т. Зарівна // Культура і життя. – 2009. – 11-18 груд. (№ 49-50).
364. Зарівна Т.: «І хоч література нікого не врятує...» : [інтерв'ю] / Т. Зарівна ; [розмовляв] М. Слабошпицький // Літературна Україна. – 2008. – 9 жовт. (№ 39). – С. 5.

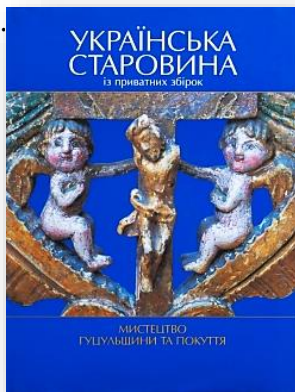
Про роман Теодозії Зарівної «Вербовая дощечка».

365. Зарівна Т.: «Деся комусь було треба, щоб я встигла з тою книжкою...» : [інтерв'ю] / Т. Зарівна // Високий замок. – 2004. – 14 серп.

366. Зарівна Т.: В «Українській Реконкісті» я зіграла улюблену роль... : [інтерв'ю] / Т. Зарівна ; записала Н. Зборовська // Кур'єр Кривбасу. – 2004. – № 6. – С. 152-160.
367. Редактор часу. Теодозія Зарівна про формулу життя і творчості : [інтерв'ю] / Т. Зарівна ; вела Марина Муляр // Книжковий огляд. – 2004. – № 5. – С. 82-87.
368. Зарівна Т.: «Добро – це те, що ти чиниш не за гроші і не з особистої вигоди, а просто так» : [інтерв'ю] / Т. Зарівна // Говорить і показує Україна. – 2003.
369. Зарівна Т.: «І ляже нам на плечі руїна і держава...» : [інтерв'ю] / Т. Зарівна ; розмовляла Ірина Лобовик // Демократична Україна. – 2003. – 5 верес. (№ 68). – С. 9.
370. Зарівна Т.: «Колосальне здивування світом – ось те, що змушує мене писати...» : [інтерв'ю] / Т. Зарівна ; записала Галина Тарасюк // Літературна Україна. – 2003. – 29 трав. (№ 21). – С. 4.
- Розмова з автором про нову книгу «Хроніка від жінки».*
371. Зарівна Т.: «Це було навіть нахабство – написати роман без чорнухи й еротики» : [інтерв'ю] / Т. Зарівна // Високий замок. – 2003.
372. Зарівна Т.: «Я вдячна і тим, хто мене не сприймав» : [інтерв'ю] / Т. Зарівна ; розмовляла Марина Муляр // Говорить і показує Україна. – 2003. – 31 лип.
373. Теодозія Зарівна: «Не маю часу і бажання на флірт...» : [інтерв'ю] / Т. Зарівна ; [провела] Л. Таран // Вечерній Київ. – 2003. – 20 берез.
374. Вітаючи проминальність... : [інтерв'ю] / Т. Зарівна ; записала Н. Поклад // Літературна Україна. – 2001. – 21 черв. (№ 23). – С. 4.
375. Солом'яний вир : роман : [інтерв'ю з авторкою] / Т. Зарівна ; записала Ірина Лобовик // Березіль. – 2001. – V-VI. – С. 39-145.
376. Теодозія Зарівна: «Монолог, або перша спроба інтерв'ю із собою» / Т. Зарівна // Слово Просвіти. – 2001. – Ч. 14 (92).
377. Рік, що навіть... // Я, ти, ми... – 2000. – № 23-24. – С. 1.
378. Теодозія Зарівна: «Головне – знайти таку модель життя, яка б тебе самого переконувала» : [інтерв'ю] // Я, ти, ми... – 1998. – № 10 (94), жовт.
379. Теодозія Зарівна: «Проза життя теж налаштовує до поезії...» : [інтерв'ю] / Т. Зарівна ; розмовляла Л. Таран // Дзеркало тижня. – 1998. – № 28 (197).
380. Т. Зарівна: «Іду на талант» // Теленеделя. – 1997. – № 29.

Укладацька, редакторська діяльність

381.



Ukrainian Antiquities in Private Collections: Folk Art of the Hutsul and Pokuttia Regions : Catalogue – Icons on Glass, Tiles, Plates, Crosses, Candelabra / Taras Lozynsky, Teodoziia Zarivna, Olha Loza. – Kyiv : Rodovid, 2002. – 359 с.

382.



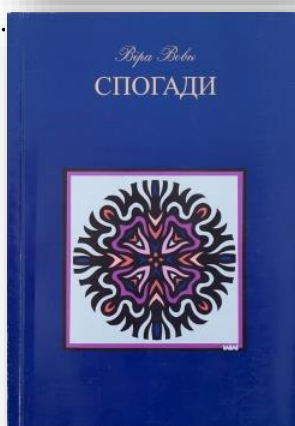
Замовляння крові : антологія оповідань журналу «Київ» / упоряд. Теодозія Зарівна. – Київ : Фенікс, 2017. – 320 с.

383.



Ущільнений простір : антол. поезії журн. «Київ» / упоряд. Теодозія Зарівна. – Київ : Фенікс, 2017. – 190, [1] с.

384.



Вовк, В. Спогади / В. Вовк ; [ред.: Т. Зарівна та ін.]. – Київ : Родовід, 2003. – 455 с : іл.

Документальні фільми за сценарієм Теодозії Зарівної

385. Два життя Ірини Вільде : документальний фільм [Електронний ресурс] / авт. сценарію Теодозія Зарівна // Youtube. – Режим доступу : <https://www.youtube.com/watch?v=xeXCHV8OSxA>. – Дата звернення : 25.07.2025. – Назва з екрана.
386. Дорога В'ячеслава Чорновола : документальний фільм [Електронний ресурс] / авт. сценарію, режисер Теодозія Зарівна // Youtube. – Режим доступу : <https://www.youtube.com/watch?v=tu4EBbWBdHM>. – Дата звернення : 25.07.2025. – Назва з екрана.
- Фільм-спогад про видатного політика. У стрічці про В'ячеслава Максимовича розповідають його найближчі друзі, рідні. Творці фільму намагалися розкрити характер та особистість політика - людини, котра не брала хабарів, не накопичувала мільйонів, вийшла з народу. Його любили та поважали... У стрічці багато цікавої та маловідомої інформації про життя борця за незалежність України.*
387. Олександр Ільченко : документальний фільм [Електронний ресурс] / авт. сценарію, режисер Теодозія Зарівна // Youtube. – Режим доступу : <https://surli.cc/chfgom>. – Дата звернення : 25.07.2025. – Назва з екрана.
388. Орфей з Мар'янівки – Іван Козловський : документальний фільм [Електронний ресурс] / авт. сценарію, режисер, ведуча Теодозія Зарівна // Youtube. – Режим доступу : <https://surl.li/pvfkva>. – Дата звернення : 25.07.2025. – Назва з екрана.
- Автор та режисер і ведуча: Теодозія Зарівна У документальному фільмі представлені сторінки з життя співака Івана Козловського, чий фантастичний тембр і висока вокальна техніка відомі не лише в Україні, а і далеко за її межами.*
389. Олесь Гончар. Собор : документальний фільм [Електронний ресурс] / авт. сценарію Теодозія Зарівна // Youtube. – Режим доступу : <https://surl.li/rymbtu>. – Дата звернення : 25.07.2025. – Назва з екрана.
390. Олена Теліга. Приватний лист світові. Частина 3 : документальний фільм [Електронний ресурс] / авт. сценарію Теодозія Зарівна // Youtube. – Режим доступу : <https://www.youtube.com/watch?v=NVIqYE6wXes>. – Дата звернення : 25.07.2025. – Назва з екрана.
391. Олена Теліга. Приватний лист світові. Частина 2 : документальний фільм [Електронний ресурс] / авт. сценарію Теодозія Зарівна // Youtube. – Режим доступу : <https://www.youtube.com/watch?v=ky-vrpnxBpw>. – Дата звернення : 25.07.2025. – Назва з екрана.
392. Олена Теліга. Приватний лист світові. Частина 1 : документальний фільм [Електронний ресурс] / авт. сценарію Теодозія Зарівна // Youtube. – Режим доступу : <https://www.youtube.com/watch?v=uCczNbb6FPg&t=65s>. – Дата звернення : 25.07.2025. – Назва з екрана.

393. Фатальна жінка. Марко Вовчок : документальний фільм [Електронний ресурс] / авт. сценарію, режисер Теодозія Зарівна // Youtube. – Режим доступу : <https://www.youtube.com/watch?v=3TkRR8CncYM>. – Дата звернення : 25.07.2025. – Назва з екрана.

Література про життя та діяльність

Т. Зарівної

394. Базилевський, В. Флейта – ім'я жіноче. Визбирування життя / Володимир Базилевський // Літературна Україна. – 2004. – 2 груд.
395. Баран, Є. Теодозія Зарівна з потаємним сенсом речитативних замовлянь [Електронний ресурс] / Євген Баран // Хвиля Десни : сайт. – Режим доступу : <https://hviyla.com/news/culture/teodoziya-zarivna-z-potayemnym-sensom-rechytatyvnyh-zamovlyan.html>. – Дата публікації : 10.11.2022. – Назва з екрана.
396. Баранов, В. Правда прикрас не потребує / Віктор Баранов // Київ. – 2008. – №. 10.
397. Баранов, В. Правда прикрас не потребує / Віктор Баранов // Слово Просвіти. – 2008. – № 51 (4800), 18-24 груд.
398. Барна, В. Зарівна Теодозія Петрівна / В. Барна // Тернопільський енциклопедичний словник : у 4 т. / редкол.: Г. Яворський та ін. – Тернопіль, 2004. – Т. 1 : А – Й. – С. 623.
399. Барна, В. У жорнах долі / Володимир Барна // Вільне життя. – 2001. – 11 груд.
400. Біографія Теодозії Зарівної [Електронний ресурс] // Експеримент : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/uwlvxn>. – Дата публікації : 29.08.2023. – Назва з екрана.
401. [Бітківська, Г. В. Концепт пам'яті в романі Теодозії Зарівної «Мовчання цезію»](#) / Г. В. Бітківська // Modern engineering and innovative technologies. – 2023. – Вип. 29 (4). – С. 131-136.
402. Брунда, І. Теодозія Зарівна: «Кожний автор має «писати свій час» : [літ. вечір з відомою письм. Т. Зарівною, уродженкою с. Ридодуби Чортків. р- ну] / І. Брунда // Чортківський вісник. – 2011. – № 46 (25 листоп.). – С. 4.
403. Брунда, І. Усіх поєднало слово / І. Брунда // Чортківський вісник. – 2011. – № 33 (26 серп.).
404. Горлач, П. У 2024 році 22 іноземними мовами вийшло 80 українських книжок: Український інститут книги [Електронний ресурс] / Поліна Горлач // Суспільне. Культура : вебсайт. – Режим доступу : <https://surl.li/dqudcv>. – Дата публікації : 01.01.2025. – Назва з екрана.

У статті згадується книга Т. Зарівної «Мовчання цезію», перекладеної польською мовою.



Гривінський, Р. Усупереч кон'юнктурі / Роман Гривінський // День. – 2015. – № 154-155 (28-29 серп.).

406. Гром'як, Р. Роман Теодозії Зарівної : [«Вербовая дощечка»] / Р. Гром'як // Золота пектораль. – 2008. – № 3/4. – С. 128-129.
407. Жила, С. «Світ сповнений самотності...». Вивчення роману Теодозії Зарівної «Вербовая дощечка» / С. Жила // Українська література в загальноосвітній школі. – 2013. – № 1. – С. 18-23.
У статті аналізується філософсько-психологічний роман Теодозії Зарівної «Вербовая дощечка» та подаються методи його вивчення у середній та вищій школі.
408. Жиліна, Л. Ходять чутки, що... / Людмила Жиліна // Театрально-концертний Київ. – 2003. – № 4. – С. 61.
409. Зарівна Теодозія [Електронний ресурс] // Буквоїд : вебсайт. – Режим доступу : <https://surl.li/bdvbeo>. – Дата перегляду : 04.02.2025. – Назва з екрана.
410. Зарівна Теодозія [Електронний ресурс] // Дух і літера : вебсайт. – Режим доступу : <https://surl.li/hgmikf>. – Дата перегляду : 04.02.2025. – Назва з екрана.
411. Зарівна Теодозія [Електронний ресурс] // PEN Ukraine : вебсайт. – Режим доступу : <https://pen.org.ua/members/zarivna-teodozia>. – Дата перегляду : 13.01.2025. – Назва з екрана.
412. Зарівна Теодозія Петрівна [Електронний ресурс] // Вікіпедія : вільна енциклоп. – Режим доступу : <http://surl.li/yneexg>. – Дата перегляду : 10.01.2025. – Назва з екрана.
413. Зарівна Теодозія Петрівна [Електронний ресурс] // Тернопільщина : регіональний інформаційний портал. – Режим доступу : <https://surl.li/ounmja>. – Дата публікації : 17.10.2018. – Назва з екрана.
414. Кожелянко, В. Еміграція з раю / В. Кожелянко // Час. – 1998. – 15 трав. (№ 20).
415. Кондратюк, М. Жанрово-стильові параметри роману Теодозії Зарівної «Каміння, що росте крізь нас» / Марта Кондратюк // Слово і час. – 2004. – № 12. – С. 60-65.

416. Кондратюк, М. Особливості поетики художнього часу роману Теодозії Зарівни «Каміння, що росте крізь нас» / Марта Кондратюк // [Наукові записки Кіровоград. держ. пед. ун-ту ім. В. Винниченка. Серія : Філологічні науки \(літературознавство\)](#). – Кіровоград, 2002. – Вип. 47. – С. 243-251.
417. Кондратюк, М. В. Український роман зв'язку часів: проблеми поетики : автореф. дис... канд. філол. наук: 10.01.01 / М. В. Кондратюк ; Кіровоград. держ. пед. ун-т ім. В. Винниченка. – Кіровоград, 2007. – 20 с.
Проаналізовано тематичні, композиційні та стильові характеристики українських романів зв'язку часів, таких як «Диво», «Тисячолітній Миколай» П. Загребельного, «Пройдімо, вклонімося...», «Морок» Ю. Мушкетика, «Єрусалим на горах» Р. Федоріва, «Злет і заземлення Григорія Полетики» Ю. Хорунжого, «Каміння, що росте крізь нас» Т. Зарівної, «Дефіляда в Москві», «Конотон», «ЛжеNostradamus» В. Кожеляка. Визначено профіль жанрової поетики романів зв'язку часів. Розглянуто напрями художніх пошуків у жанрі роману й уточнено жанрову карту української історичної романістики. Доведено, що роман зв'язку часів є модифікацією історичного роману з власними характерними рисами, а саме: акцентуванням тем історичної пам'яті, часу й історіософії, розщепленим хронотопом, сюжетною ускладненістю, монтажною композицією та ретроспективною фабулою.
418. Кореневич, Л. Полювання на читача : [Про сучас. укр. літ.] / Леонід Кореневич // Київ. – 2003. – № 7/8. – С. 154-165.
419. Кореневич, Л. Полювання на читача : [Про сучас. укр. літ.] / Леонід Кореневич // Урядовий кур'єр. – 2003. – 5 квіт.
420. [Крупка, М. Доля жінки у світі рухомих кордонів \(на прикладі роману Теодозії Зарівни «Вербовая дощечка»\) / Мирослава Крупка // Вісник Львівського університету. Серія філологічна. – Львів, 2014. – Вип. 60, ч. 2. – С. 208-216.](#)
421. Кушнір, А. «Український письменник: Пацієнт скоріше живий...» [Електронний ресурс] / Антон Кушнір // Дзеркало тижня : вебсайт. – Режим доступу : <https://surl.lu/zedfuq>. – Дата публікації : 20.06.2003. – Назва з екрана.
422. Літературні премії «Березоля» (2006) : [серед ін. – Теодозії Зарівній за повість «Озеро в тумані»] // Березіль. – 2007. – № 1/2. – С. 3.
423. Лобовик, І. Довіку амазонки? / Ірина Лобовик // Демократична Україна. – 2006. – 16 верес. (№ 170). – С. 5.
Про гендерні проблеми в українській літературі. Згадується Т. Зарівна.
424. Логвиненко, О. Еротичний флер у літературі і межа естетичності / Олена Логвиненко // Літературна Україна. – 2002. – 11 лип.
425. Логвиненко, О. «Серце летіло першим...» / О. Логвиненко // Літературна Україна. – 2012. – 13 верес. – С. 1, 13.
426. Логвиненко, О. Справжність / О. Логвиненко // Літературна Україна. – 2009. – 17 груд. – С. 4.

427. Лякуш, Т. «...Душа, як плівка незасвічена...» : [гість вечора пам'яті першої голови т-ва «Просвіта» Чортків. пед уч-ща Н. Проців – наша крайнка, письменниця Т. Зарівна] / Т. Лякуш // *Голос народу*. – 2011. – № 49 (2 груд.) : фот. кольор.
428. Михайло Слабошпицький: «Мені дороге все, що я роблю...» : інтерв'ю / Михайло Слабошпицький ; розмовляла Любов Голота // [Слово Просвіти. – 2009. – Ч. 14](#) (9-15 квіт.). – С. 12-13.
429. Мельник, В. Франсуаза Саган української літератури / Віктор Мельник // *Рефлекси: з літературної критики 2000-х. Літературний ексклюзив*. – Луцьк : Твердиня, 2009. – С. 112-113.
430. Мельник, В. Франсуаза Саган української літератури : [про внутрішню спорідненість худож. світів Теодозії Зарівної та Франсуази Саган] / Віктор Мельник // *Вечірній Київ*. – 2004. – 28 січ. (№ 12). – С. 9.
431. Муляр, М. Кольорові миші / Марина Муляр // *Книжковий огляд*. – 2004. – квіт. – С. 78-82.
432. Markiewicz, T. Maj nad Wilią / Tereza Markiewicz // *Nasza gazeta*. – 2017. – 2- 8.06. – S. 5.
Йдеться про Фестиваль поезії «Травень на Вілії» та участь у ньому Теодозії Зарівної.
433. Mieczyska, A. Milczenie cezu – faulknerowskie klimaty w powieści Teodozji Zariwnej [Електронний ресурс] / Aleksandra Mieczyska // [Częstochowskie24.pl](https://czestochowskie24.pl) : вебсайт. – Режим доступу : <https://czestochowskie24.pl/hotnews/milczenie-cezu-faulknerowskie-klimaty-w-powieści-teodozji-zariwnej/>. – Дата публікації : 18.11.2024. – Назва з екрана.
434. Нестелєєв, М. Як світ ловив жінку / Максим Нестелєєв // *Друг читача*. – 2009. – № 7. – С. 6.
435. Олефір, Д. Пошановано лауреатів літературно-мистецьких премій 2015 року : [за благодійну та літ.-мистецьку діяльність Ліга укр. меценатів та клуб «Ярославів вал» ушанували п'ятьох лауреатів, серед яких наша землячка – Т. Зарівна] / Д. Олефір // *Літературна Україна*. – 2015. – № 34 (10 верес.).
436. Осипова, В. Щоденник [Електронний ресурс] / Валентина Осипова // *День*. – 2008. – № 236. – Режим досту : <https://day.kyiv.ua/article/panorama-dnya/shchodennyk-417>. – Дата публікації : 25.12.2008. – Назва з екрана.
437. Павлишин, М. Козаки в Ямайці: постколоніальні риси в сучасній українській культурі : [згадується творчість Теодозії Зарівної, Соломії Павличко] / М. Павлишин // *Українська мова та література*. – 2005. – № 15. – С. 14-15.
438. [Перебийніс, П. М. Зарівна Теодозія Петрівна](#) / П. М. Перебийніс // *Енциклопедія Сучасної України* / редкол.: І. М. Дзюба [та ін.] ; НАН

України ; НТШ. – Київ : Ін-т енциклопед. дослідж. НАН України, 2008. – Т. 10. – С. 325.

439. Петренко, В. Жіночий погляд на загальнолюдські проблеми // Книжник rewiew. – 2003. – №16. – С. 6.
440. Погорецький, В. Головним редактором журналу «Київ» стала уродженка Чортківщини Теодозія Зарівна [Електронний ресурс] / Володимир Погорецький // Золота пектораль. – Режим доступу : <https://surl.li/alstxc/>. – Дата публікації : 20.12.2014. – Назва з екрана.
441. Поезія і проза у творчості Теодозії Зарівної та Людмили Таран [Електронний ресурс] // Буквоїд : сайт. – Режим доступу : <https://surl.li/pycnwa>. – Дата публікації : 19.11.2024. – Назва з екрана.
Про розмову з Теодозією Зарівною і Людмилою Таран у просторі PEN Ukraine.
442. [Поліщук, Я. Чорнобиль: метафора простору в романах Маркіяна Камиша й Теодозії Зарівної](#) / Ярослав Поліщук // Slavica orientalis. – 2023. – Т. LXXII. – № 2. – С. 309-324.
443. Поліщук, Я. Метафора Чорнобиля / Ярослав Поліщук // Дзвін. – 1923. – № 9-10. – С. 225-230.
444. Пригорницький, Ю. І щасливо заговориш... / Ю. Пригорницький // Літературна Україна. – 1983. – 3 листоп.
445. Рижкова, Г.-П. Лінгвокультурні концепти «сучасної жіночої прози» : [в т.ч. аналіз творів Т. Зарівни] / Г.-П. Рижкова // Українська література в загальноосвітній школі – 2008. – № 2. – С. 38-40.
446. Рижкова, Г.-П. Новітня «Жіноча проза» : жанрові ознаки: на прикладі творів Софії Майданської, Теодозії Зарівної, Світлани Йовенко / Галина-Параскева Рижкова // Дивослово. – 2008. – № 3. – С. 56-58.
447. Сандига, О. Новочасна література у світлі «Дивослова» / Олеся Сандига // Літературна Україна. 2007. – 18 жовт. (№ 40). – С. 6.
448. Славинський, М. «Теодозія Зарівна: Обережна надія – лейтмотив мого сьогодення» // Віче. – 2015. – № 17. – С. 60-61.
449. Слапчук, В. З особистого про наболіле / Василь Слапчук // Українська газета. – 2001. – 11 жовт.
450. Слапчук, В. Слово в обіймах у слова / Василь Слапчук // Терен (Луцьк). – 1998. – Ч. 4. – С. 12.

451.



Сизоненко, О. Золотий цвіт кульбаби / Олександр Сизоненко // Сизоненко, О. Не вбиваймо своїх пророків! : Книга Талантів / О. Сизоненко. – Київ : Дніпро, 2003. – С. 564-570.

Про збірку Т. Зарівної «Сторож покинутого раю».

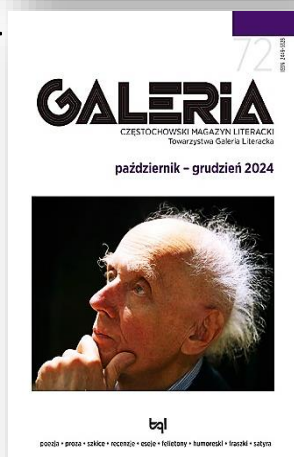
452. Сизоненко, О. Золотий цвіт кульбаби / Олександр Сизоненко // Вечірній Київ. – 1998. – 19 трав.
453. Сизоненко, О. Золотий цвіт кульбаби / Олександр Сизоненко // Літературна Україна. – 1998. – 19 трав.
454. Сучасний український літературний процес : [огляд літ. процесу 90-х рр. XX – початку XXI ст., згадується творчість О. Забужко, Т. Зарівної] // Українська мова та література. – 2001. – № 29/32. – С. 82-84.

455.



Сушко, М. Композиторка поетичного слова / Марина Сушко // [Слово Просвіти](#). – 2021. – № 25 (24-30 черв.). – С. 9.

456.

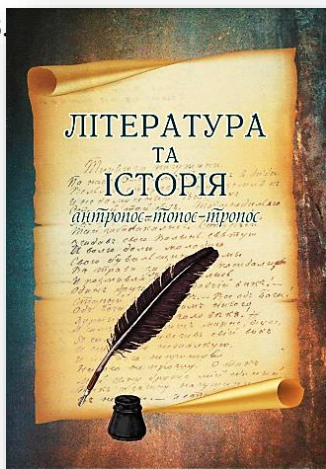


Strzelbicka, B. Słowa przekraczające granice / Barbara Strzelbicka // GALERIA. – 2024. – № 72. – С. 6-7.
Про презентацію роману «Мовчання цезію».

457. Powrót do skażonej strefy – spotkanie z autorką książki «Milczenie cezu» [Електронний ресурс] // Fiat radio : вебсайт. – Режим доступу : <https://surl.li/onoqmt>. – Дата публікації : 12.11.2024. – Назва з екрана.
Про презентацію роману «Мовчання цезію».
458. У Києві вшанували пам'ять Павла Загребельного [Електронний ресурс] // НСПУ : сайт. – Режим доступу : <https://surl.li/pewidx>. – Дата публікації : 18.09.2024. – Назва з екрана.
Про участь Теодозії Зарівної у заходах з ушанування пам'яті відомого українського письменника Павла Загребельного.
459. Талалай, Р. Скрамність таланту і блиск графоманії [Електронний ресурс] / Раїса Талалай // Хвиля Десни. – Режим доступу : <https://surl.li/ljnnrz>. – Дата публікації : 09.04.2023. – Назва з екрана.

460. Таран, Л. «Бути самій собі ціллю»: до питання про автобіографізм сучасної жіночої прози : [серед ін. згадується повість «Дівчина з черешні» Т. Зарівної] / Л. Таран // Сучасність. – 2006. – № 3. – С. 139-155.
461. [Таран, Л. «Дівчинка з черешні»](#) / Л. Таран // Слово і час. – 2004. – № 12. – С. 66-70.
Аналіз автобіографічної повісті. Формування жіночої особистості на конкретному прикладі в конкретному творі.
462. Таран, Л. Світ над прірвою на зламі людських доль у прозі Теодозії Зарівни / Л. Таран // Вітчизна. – 2003. – № 9-10. – С. 159-160.
463. Таран, Л. Хроніка несинхрону / Людмила Таран // Книжник-ревію. – 2003. – № 13.
464. Тарасюк, Г. З висоти вічності і моменту: враження від прочитання Л. Тарнашинської / Г. Тарасюк // Вітчизна. – 2002. – № 9-10. – С. 142-146.
465. Тарасюк, Г. На сторожі втраченого раю / Галина Тарасюк // Слово Просвіти. – 2002. – Ч. 14(92), лип.
466. Тарнашинська, Л. Втеча...од раю або історія незгвалтованої душі / Л. Тарнашинська // Сучасність. – 2000. – № 7-8. – С. 70-74.
467. Тарнашинська, Л. Втеча...од раю або історія незгвалтованої душі / Л. Тарнашинська // Слово і час. – 2000. – № 5.

468.



Тарнашинська, Л. Посттравматична пам'ять Чорнобиля: система топосів у романі Теодозії Зарівної «Мовчання цезію» / Людмила Тарнашинська // Література та історія: антропос-топос-тропос : монографія / [Микола Ільницький, Ірина Терехова, Олена Шостак та ін.] ; за ред. Михайла Гнатюка. – Львів : ЛНУ ім. І. Франка, 2023. – С. 43-56.

469. Теодозія Зарівна – лауреат премії імені В. Свідзінського / Пресслужба Ліги українських меценатів // [Слово Просвіти](#). – 2010. – № 43 (28 жовт.-3 листоп.). – С. 9.
470. Теодозія Зарівна – поет, прозаїк // Незнайома. Антологія української «жіночої» прози та есеїстики другої пол. XX – поч. XXI ст. / авт. проект Василь Габор. – Львів. : ЛА «Піраміда», 2005. – С. 154-155.
471. Теодозія Зарівна [Електронний ресурс] / Теодозія Зарівна // Facebook : вебсайт. – Режим доступу : <https://surl.li/nzlrwv>. – Дата перегляду : 04.02.2025. – Назва з екрана.

472. Теодозія Зарівна [Електронний ресурс] // Наш формат : вебсайт. – Режим доступу : <https://surl.li/byjpns>. – Дата перегляду : 04.02.2025. – Назва з екрана.
473. Теодозія Зарівна [Електронний ресурс] // Vivat : вебсайт. – Режим доступу : <https://surl.li/wmyuir>. – Дата перегляду : 04.02.2025. – Назва з екрана.
474. Титаренко, М. Про письменницький магнетизм і перетікання любові [Електронний ресурс] / Марія Титаренко // PEN Ukraine : вебсайт. – Режим доступу : <https://surl.li/qiirma>. – Дата публікації : 28.04.2024. – Назва з екрана.
475. [Філоненко, С. «Інша мова жінки» : художні особливості української жіночої прози 90-х рр. XX ст.](#) / С. Філоненко // Слово і час. – 2008. – № 2. – С. 49-56.
- Розглядається проблема виникнення нової концепції особистості в укр. прозі О. Забужко, Т. Зарівної, С. Йовенко, С. Майданської, Н. Тубальцевої.*
476. [Філоненко, С. О. Новий тип героїні української жіночої прози 90-х років XX століття: проблема самореалізації жінки через творчість](#) : [на матеріалі творів О. Забужко, С. Йовенко, Т. Зарівної] / С. О. Філоненко // Сучасний погляд на літературу : зб. наук. пр. – Київ : ІВЦ Держкомстату, 2006. – Вип. 10 / ред. кол.: В. Ф. Погребенник (відп. ред.) [та ін.]. – С. 239-250.
477. [Філоненко, С. О. У пошуках духовної батьківщини: національний світ героїні в жіночій прозі 90-х років XX століття](#) : [на матеріалі творчості О. Забужко, С. Майданської, Т. Зарівної] / С. О. Філоненко // Актуальні проблеми слов'янської філології : міжвуз. зб. наук. пр. / редкол.: В. О. Соболев (відп. ред.) [та ін.]. – Київ : Знання України, 2005. – Вип. 10 : Лінгвістика і літературознавство. – С. 403-410.
478. [Чумак, О. В. «Опозиція місто/село в романі Теодозії Зарівної «Полювання на птахів небесних»»](#) // Актуальні проблеми слов'янської філології. Серія: Лінгвістика і літературознавств. – 2010. – Випуск XXIII, ч. 3. – С. 176-182.
479. [Шаф, О. «Синдром самозакоханості» у феміноцентричній ліриці рубежу XX – XXI ст. \(на матеріалі поезії Оксани Забужко, Теодозії Зарівної, Мар'яни Савки\)](#) / О. Шаф // Літературознавчі обрії : праці молодих учених. – 2014. – Вип. 19. – С. 262-265.
480. [Шаф, О. В. Сильові домінанти лірики Теодозії Зарівної \(на матеріалі збірки «Провінційні розмисли»\)](#) / О. В. Шаф // Таїни художнього тексту. – Дніпропетровськ, 2010. – Вип. 11. – С. 193-201.
481. Яремчук, І. Знак Євгена Маланюка / І. Яремчук // Сучасність. – 2005. – № 6.
482. Яремчук, І. «Одкровення Єви...» / І. Яремчук // Літературна Україна. – 2003. – 8 трав. (№ 18). – С. 2.
- Літ.-крит. огляд творчості О. Забужко, М. Гримич, Г. Тарасюк, Є. Кононенко, Т. Зарівної.*

483. Galerii sztuki // [InformatoR Mosiński](#). – 2022. – Listopad-grudzień, (№ 6-7 (74-75)). – С. 34.
484. Nevrlý, M. Žena vo vojnovnej Krutnave / M. Nevrlý // Slovenské pohľady. – 2009. – № 3.

Рецензії на твори П. П. Зарівної

485. Баран, Є. М. Каміння, яке росте ... / Є. М. Баран // Березіль. – 2000. – Ч. 5-6. – С. 188-189.

Рецензія на книгу Теодозії Зарівної «Каміння, що росте крізь нас».

486. Баран, Є. Каміння, яке росте... / Євген Баран // Баран Є. М. Звичайний читач / Є. М. Баран ; [післям. П. Сороки]. – Тернопіль : Джура, 2000. – С. 90- 92.

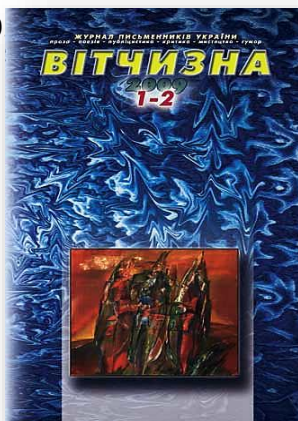
Про книгу Теодозії Зарівної «Каміння, що росте крізь нас».

487. Баран Є. М. Партитура поетичної зрілості [Електронний ресурс] / Є. М. Баран // Буквоїд : вебсайт. – Режим доступу : <https://surl.li/iequvtv>. – Дата публікації : 24.08.2010. – Назва з екрана.

Рецензія на книгу : Зарівна Теодозія. Провінційні розмисли. Вірші. – Київ : Український письменник, 2009. – 79 с.

488. Бараневич, Л. «Сторож покинутого раю. Поезії» / Л. Бараневич // Час/Time. – 1998. – 12 берез.

489



Бойко, О. Вербовая дощечка над прірвою буття / Ольга Бойко // Вітчизна. – 2009. – № 1-2.

Рецензія на книгу : Теодозія Зарівна. Вербовая дощечка: роман. – Київ: Contrabanda, 2008.

490.



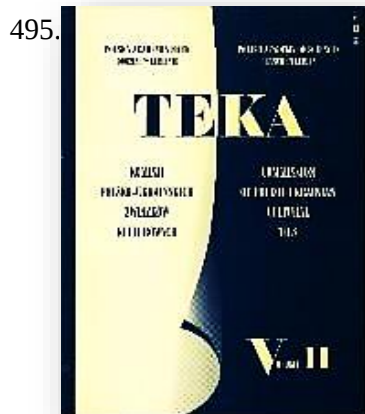
[Гармазій Н. «Тільки звірині сліди, як записка до Бога на скаргу»](#) / Н. Гармазій // Українська літературна газета. – 2022. – № 24 (9 груд.). – С. 14-15.

Рецензія на книгу: Теодозія Зарівна Мовчання цезію : роман. – Київ : Дух і літера, 2022. – 312 с.

491. Голобородько, В. Книга про любов і зраду [Електронний ресурс] / Василь Голобородько // Літакцент : сайт. – Режим доступу : <https://litakcent.online/2009/07/01/knyha-pro-ljubov-i-zradu/>. – Дата публікації : 01.07.2009. – Назва з екрана.

Рецензія на книгу : Теодозія Зарівна. Вербовая дощечка: роман. – Київ : Contrabanda, 2008.

492. Граб, Н. «Вербовая дощечка...» / Наталія Граб // Українська літературна газета. – 2010. – 11 черв.
493. Гром'як, Р. Роман Теодозії Зарівної... / Р. Гром'як // Золота пектораль. – 2008. – № 3-4.
494. Джуґастрянська, Ю. Право бути прочитаною [Електронний ресурс] / Юлія Джуґастрянська // Літакцент сайт. – Режим доступу : <https://litakcent.online/2009/01/21/pravo-buty-prochytanoju.html>. – Дата публікації : 21.01.2009. – Назва з екрана.



495. [Корбич, Г. Буденність як спосіб і якість життя \(кілька спостережень над книгою Теодозії Зарівної Сходження на Кайзервальд\)](#) // TEKA Komisji Polsko-Ukraińskich Związków Kulturowych. – KUL, 2019. – С. 259–264.

496. [Корбич, Г. Повернення у мовчання : \[огляд роману Т. Зарівної «Мовчання цезію»\]](#) / Г. Корбич // Українська літературна газета. – 2022. – № 19 (30 верес.). – С. 14.

497. Логвиненко, О. «Серце летіло першим...» / О. Логвиненко // Літературна Україна. – 2012. – 13 верес. – С. 1, 13.

Рецензія на книгу Т. Зарівної «З попелу і металу».

498. Nevrlý, M. Žena vo vojnovnej krútnave. Teodozia Zarivna, Vřbovā doštička / Mikulaš Nevrlý // Slovenské pohľady. – 2009. – № 3. – С. 121.

Про роман «Вербовая дощечка».

499. [Поліщук, Я. Хрест Харити](#) / Ярослав Поліщук // Українська літературна газета. – 2022. – № 17(335), 2 верес. – С. 3.

Рецензія на роман Т. Зарівної «Мовчання цезію».

500. [Теодозія Зарівна Мовчання цезію](#) : [рецензія] [Електронний ресурс] // Критика. – Режим доступу : <https://krytyka.com/ua/reviews/movcannya-ceziyu>. – Дата публікації : 12.2023. – Назва з екрана.

501. Щириця, П. Магма українського життя або Любов, якій віриш / Павло Щириця // Літературна Україна. – 2020. – № 11/12 (28 берез.). – С. 23.

Рецензія на книгу Т. Зарівни «Вербовая дощечка».

502. [Яремчук, І. Жінка з обличчям любові](#) / Ірина Яремчук // Дзвін. – 2005. – № 4. – С. 132-135.

Рецензія на книгу: Зарівна Т. З вітчизною у гербі : поезії. – Київ: Український центр духовної культури, 2004. – 104 с.

503. Tarnaszyńska, L. Zerwać maskę anonimowości [Електронний ресурс] / Ludmyła Tarnaszyńska // [Pisarze.pl](#). : вебсайт – Режим доступу : <https://surl.lu/ioglok>. – Дата публікації : 04.03.2025. – Назва з екрана.



Tarnaszyńska, L. Zerwać maskę anonimowości / Ludmyła Tarnaszyńska // [DZIENNIK KIJOWSKI](#). – 2025. – № 3. – С. 7

Перелік літературних та культурологічних циклових програм на українському телебаченні, автором та ведучою яких була Теодозія Зарівна

ПЛАНЕТА КУЛЬТУРА

ШКОЛА ПОЕТИКИ

ЛІТЕРАТУРНА СТУДІЯ

СПОЧАТКУ БУЛО СЛОВО

ОСНОВА

ІСКРА БОЖА

НЕ ХЛІБОМ ЄДИНИМ

ІМЕНА

ОБЛИЧЧЯ СВОБОДИ.

<i>Гості</i>	Шифри зберігання записів
Євген Пашковський	06-2972-973 №6100 bsp
В'ячеслав Медвідь	06-2992-1997. № касети 2336 BSP. Хронометраж 29'21
Павло Загребельний. ч. 1	06-3000-97 №286 BSP
Павло Загребельний. ч. 2	06-2931-97 №6159 BSP хр. 30'
З ПОГЛЯДУ ВІЧНОСТІ. Павло Загребельний	04-0852-00 №7012 BSP. хр. 29'10"
Марко Павлишин	06-3049- 1997 № 6791 BSP
Рауль Чілачава	№ 6791 BSP
Надія Кир'ян	06-3043-97 №283 BSP хр. 30'
Володимир Яворівський	06-3054- 1997 № 6791 BSP
Софія Майданська	06-2994-1997 №5619 BSP
Микола Рябчук, Наталка Білоцерківець	06-2954-97 №6536 BSP хр. 30'15"
Поліна Лазова	06-2889-95 №1161 BSP хр. 20'13"
Богдан Жолдак	06-2647- 95 № 311 BSP. хр. 30'

Оксана Забужко	06-2652-96 №2325 bvh xp.21' 10"
Євген Сверстюк	06-2643-96 №1925 bvh xp.16'
Григорій Грабович	06-2968-97 №6615 BSP xp.30'
Віктор Кордун	06-2999-97 №695 BSP xp.30'
Тодось Осьмачка	06-3610-04 №10079 bsp xp.19' 56"
Дмитро Стус	06-3585-04 №10079 bsp xp.20' 09"
40 років Шевченківській премії	06-2514-01 №8511 bsp xp.30' 10"
Галина Тарасюк	06-3015-97 №6676 bsp xp.30'
Павло Гриценко, Валентин Чемерис	06-3056-97 №3201 xp.30'
Михайло Слабошпицький	04-3416-98 №5830 bsp xp.15' 15"
Віталій Дончик	06-2988-97 №6100 bsp
Соломія Павличко	04-3433- 98. №26 bsp
Станіслав Шевченко	06-3084-97 № 3332 .xp.30'
Ганна Гаврилець	№3332 04-0990-02 xp.20'
Роман Іваничук	04-1028-02 №8944 bsp xp.25' 12"
Ліда Палій	06-2544-95 №1233 bvh
Оксана Пахльовська	06-2963- 1997. №5573 BSP . xp.29'
Література без берегів (з'їзд письменників)	06-2551-01 №6462 BSP xp.17'05"
Канів. Шевченко	06-2551-99 № 8525 xp.28'50"
Леонід Череватенко	04-0959-02 №6379 BSP xp.21'15"
Іван Чендей	04-0995-02 №6379 BSP. xp.8'20"
Мова	06-2513-99 №7265 BSP xp.22'
Ментальність	06-3029-98 №3943 BSP. xp.27'10"
Демографічна криза	06-2568-99 №8708 BSP. xp.24'25"
Народна пісня	06-3375-05 №10740 BSP xp.19'40"
Культура	06-2543-99 №804 bsp xp.
Бібліотеки	06-3466-05 №11049 bsp xp.19'10"
Видавництва	06-3430-05 №9552 bsp xp.20'
«Всесвіт»	06-3462-05 №11049 bsp. xp.19' 40"
Щоденники Олеся Гончара	06-3461-05 №9552 bsp. xp.20'17"
Борис Олійник	06-3403-04 №2959 bsp xp.21'
Із серії «Шевченківські лауреати»	. 06-2539-01. №5203 BSP xp.28'

Володимир Пасивенко	
Володимир Патик	04-1063-02 №3733 BSP XP.19'30"
Микола Стороженко	04-0958-02 . №7497 BSP. xp.28'12"
Роман Петрук	04-1029-02 № 3733 BSP xp.23'
Григорій Гусейнов	№ 4669 BSP
Василь Слапчук, Володимир Панченко	№ 4669 BSP xp.25'
В'ячеслав Медвідь	04-1225-03 № 4669 BSP
Соломія Павличко	06-633703 №9262 BSP xp.19'20"
Роксана Харчук	06-3233-05. №2848 xp.29'
Петро Перебийніс	06-3431-04 №9706 BSP 19'30"
Леся Українка	06-3494-04. № 9706 BSP xp.19'20"
Дмитро Павличко	06-3430-04 № 9706 BSP. xp. 19'40"
Віра Вовк	06-3291-05 № 10740 BSP. xp.18'15"
Анатолій Дімаров	04-0934-02 №2261 BSP xp.29'32"
Анатолій Дімаров	04-1240-01 № 5436 BSP xp.25' 15"
Юрій Мушкетик	04-1136-01№7213 BSP xp.21'
Павло Загребельний	06-3499-2004. №9779 BSP. xp.19'55"
Поезія	06-3564-2004 №9779 BSP xp.18'10"
Іван Дзюба	06-2518-2001 №3255 BSP. Xp.25'15"
Атена Пашко	06-2534-01.№3255 BSP xp.24'45"
Безмежний світ Соломії Павличко	04-0811-2000 №5609 BSP. xp. 33'06"
КАНОН. Максим Рильський	06-2263-2003 №190 BSP. Xp.29'48"
Роман Андріяшик	04-0851-00 №7237 BSP xp..29' 30"
Моя Леся	04-1107-01 №559 BSP 28' 30"
Іван Миколайчук	06-2517-01 №3936 BSP 31' 15"
Ігор Калинець.	04-1027-02 №8944 BSP xp.19' 20"
Ярослав Дашкевич	02-1413-06 № 12116 BSP xp.27' 44"
Сергій Плачинда	04-0991-02 №8944 bsp xp.20' 30"
Марта Богачевська-Хом'як	04-1083-02. №7820 bsp. xp.20' 08"
Валерія Врублевська	06-2960-97 №6309 bsp. xp.30'
Григорій Кочур	04-1108-02 №7820 bsp. xp.20' 05"

Ярослав Дашкевич	02-1413-06 № 12116 BSP хр.27' 44"
Сергій Плачинда	04-0991-02 №8944 bsp хр.20' 30"

Іменний покажчик

- Бадак Алесь 83
Базилевський В. 395
Баран Є. 396 486, 487, 488
Бараневич Л. 489
Баранов В. 397, 398
Барна В. 399
Біличенко-Гончар О. 345
Бітківська Г. В. 402
Богачевської-Хом'як М. 353
Бойко О. 490
Боровк М. 64
Брунда І. 403
Бурма Г. 49
Василенко М. Г. 53
Вишневський Януш Леон 9
Вовк В. 48
Габор В. 13, 471
Гармазій Н. 491
Гладунець В. 340
Голобородько В. 492
Гордон О. 72
Горлач П. 405
Граб Н. 493
Гречин Л. 122
Гривінський Р. 406
Гром'як Р. 407 494
Демчик Л. 362
Джугастрянська Ю. 495
Дімаров А. 349, 351
Дашкевич Я. 347
Жила С. 408
Жиліна Л. 409
Зборовська Н. 367
Земко Г. 355
Зінкевич О. 339
Ишенко Светлана 141
Карлюкевич Алесь 83
Качуровський І 341, 343, 346
Ковалів Ю. 88
Кожелянко В. 415
Кондратюк М. 416, 417
Кононенко Є. 10
Корбич Г. 496, 497
Кореневич Л. 419, 420
Криштальська О. 82
Крупка М. 421
Кушнір А. 422
Литвинова Г. 90
Лобовик І. 90, 370, 376, 424
Логвиненко О. 425, 426, 427, 498
Луків Г. 7
Лякуш Т. 428
Марта Кондратіук 141
Мельник В. 430, 431

- Мойсеєв С. 350
- Мойсієнко А. 89
- Муляр М. 368, 373, 432
- Нестелєєв М. 435
- Олефір Д. 436
- Олійник Б. 348
- Олійничук М. 122
- Осипова В. 437
- Павличко С. 352
- Павлишин М. 354, 438
- Панченко В. 338
- Пасак В. В. 189
- Перебийніс П. 439
- Петренко В. 440
- Погорецький В. 441
- Поклад Н. 375
- Поліщук Я. 443, 444, 500
- Пригорницький Ю. 445
- Рижкова Г.-П. 446, 447
- Сандига О. 448
- Сизоненко О. 452, 453, 454
- Слабошпицький М. 365, 429
- Славинський М. 358, 359, 449
- Слапчук В. 450, 451
- Сняданко Н. 9
- Сорока п. 342
- Сушко М. 456
- Талалай Р. 460
- Таран Л. 49, 357, 360, 361, 363, 374, 380, 461, 462, 463, 464
- Тарасюк Г. 12, 84, 371, 465, 466
- Тарнашинська Л. 76, 467, 468, 469
- Терен В. 65
- Титаренко М. 475
- Філоненко С. 476, 477, 478
- Фрончек Збігнєв Влодзімеж 82
- Цвід А. 77
- Чорна-Мешкова В. 344
- Чужа Т. 9
- Чумак О. 479
- Шаф О. 480, 481
- Щавурський Б. 85, 86
- Щегельський П. 65
- Щириця П. 502
- Яремчук І. 482, 483
- Яремчук І. 503
- Andonovska-Trajkovska Daniela 141
- Andrych Anna 70, 75
- Babiarz-Zych Zbigniew 55, 58
- Bartosz Danuta 63, 67, 68, 74, 81
- Boychuk Bogdan 138, 156
- Butnaru Leo 78
- Chlaňová Tereza 80

Chlaňová Tereza 8	Mróz Hubert 44
Crudu Dumitru 157	Myronova Halyna 8, 80
Danilenco Volodimir 78	Nevrlý M. 485, 499
Dmitroca Zbigniew 159	Pocgaj Maria Magdalena 56, 57, 61, 70, 75
Duszka Maria 149, 152, 183, 187	Pruszyńska Stefania 63
Fryckowski Jerzy 67	Ramírez Augusto 54
Gordziej Zbigniew 61	Selanski Wira 87
Grabowska-Andrijew Zofia 75	Severin Constantin 143
Ischenko Svetlana 138	Strzelbicka B. 457
Kaczmarek T. 55	Sushko Maryna 180, 181, 182
Knop Bogdan 140	Tarnaszyńska L. 504, 505
Kolody Helena 87	Witkowska Danuta 68
Komaiszko Leokadia 68	Zadura Bohdan 40, 41, 43
Kondratiuk Marta 138, 147, 155	Zasada Danuta 63,
Kulczak Edyta 67	Zasada Danuta 67
Kuszczyński Paweł 56, 57	Zimny Jerzy Benjamin 57
Mąkinia Agnieszka 67	Zioła Kalina Izabela 46, 59, 81, 137, 141, 142, 154, 160, 186
Markiewicz T. 433	Zurita José Vásquez Edgar 54
Matysiak Ada Jadwiga 67, 68, 74, 81	
Maziejuk Jan 55	
Mieczyska A. 434	